

Mi fecha para desechar la basura.

Basura Combustible.

Todas las semanas. Los días

Basura para clasificar y desechar.

| | | | |
|-----|---------|-----|---------|
| Mes | día () | Mes | día () |
| Mes | día () | Mes | día () |
| Mes | día () | Mes | día () |
| Mes | día () | Mes | día () |
| Mes | día () | Mes | día () |
| Mes | día () | Mes | día () |
| Mes | día () | Mes | día () |

Los días para desechar la basura separada cambian cada año.

Ciudad de KAKAMIGAHARA.

Guía de Eliminación de Desechos.

Reglas básicas para desechar basura en la Estación de Residuos

- ① Sacar la basura de 6:00 am a 8:00 am el día de la recolección.
- ② Colocar la Basura Combustible en la bolsa de basura designada por la ciudad.
- ③ La basura separada debe clasificarse de acuerdo con las reglas de eliminación de residuos.
(No recolectamos material que no siga las reglas de clasificación).
- ④ No lo lleve a la Estación de Basura de otras asociaciones de vecinos.

Para aliviar la congestión causada por la entrega directa al Centro de Limpieza Norte, utilice la Estación de Basura de su asociación de vecinos tanto como sea posible para la basura que se puede desechar.



Información de contacto.

■ Acerca de recolección de basura.
División de Política Ambiental.
TEL (058) 383-4230

■ Acerca de procesamiento de basura.
Centro de limpieza Norte.
TEL (058) 384-3616

Edición de marzo del 2022.

家庭からでのごみ どうやって片付ける？



市が収集・回収をしているもの

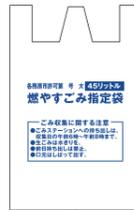
1 「燃やすごみ収集日 (毎週 2 回)」 に、燃やすごみステーションで収集されるもの



- プラスチック製品
- 発泡スチロール
- 皮革・ゴム製品
- 食品くず など



燃やすごみは、市の指定ごみ袋を使用して燃やすごみステーションに出してください。指定ごみ袋を使用していないものは収集されません。家庭用の燃やすごみ指定袋は、大 (45ℓ)、中 (30ℓ)、小 (15ℓ) があります。市内のスーパー・コンビニ店などで販売しています。



2 「分別して出すごみ回収日 (毎月 1 回)」 に、分別して出すごみステーションで回収されるもの



- カン
- ビン
- ペットボトル
- 紙パック
- 粗大ごみ
- ガラス・陶磁器類 など



3 「緑ごみ回収日」 に、緑ごみ回収拠点で回収されるもの



- 枝・葉
- 草
- 竹 など



4 古紙回収ステーションで回収されるもの



- 新聞・チラシ
- 雑誌
- 段ボール
- 紙パック
- 雑がみ など



※「燃やすごみ」を減らし、リサイクルを進めるため、「雑がみ」等の分別にご協力ください。

¿Cómo desechar la basura de su hogar?



Objetos que la ciudad recoge y recolecta.

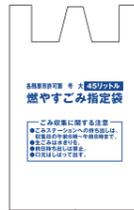
1 Materiales recolectados en la estación de basura combustible el "día de recolección de basura combustible (dos veces por semana)".



- Plásticos
- Espuma de poliestireno
- Productos de cuero y caucho
- Desperdicios de alimentos etc.



Deseche la basura combustible en la estación de basura combustible, utilizando la bolsa de basura designada por la ciudad. Las bolsas con desechos, diferentes a la bolsa de basura designada no serán recolectadas. Las bolsas designadas para desechos combustibles domésticos están disponibles en tamaños: grande (45 litros), mediano (30 litros) y pequeño (15 litros). Se venden en supermercados y tiendas de conveniencia de la ciudad.



2 Desechos que se recolectarán en la estación de basura separada el "día de recolección de basura separada (una vez al mes)".



- Latas
- Botellas de vidrio
- Botellas de plástico (PET)
- Cajas de bebidas
- Artículos de gran tamaño
- Vidrio / cerámica etc.



3 Desechos que se recogerán en la estación de recolección de residuos verdes en el "día de recolección de residuos verdes".



- Ramas / hojas
- Hierbas
- bambú etc.



4 Objetos que se recogerán en la estación de recolección de papel de desecho.



- Periódicos / folletos
- Revistas
- Cartón
- Cajas de bebidas
- Variedad de papeles otros.



※Por favor, coopere en la clasificación de "Variedad de papeles", para reducir la "Basura combustible" y promover el reciclaje.

5 回収ボックスで回収されるもの



- 携帯電話 デジタルカメラ
- ビデオカメラ ノートパソコン
- ICレコーダー タブレット端末
などの小型家電
- 家庭用使用済みインクカートリッジ

21 ページ



製造業者等に直接引き渡すもの ※ごみステーションへは出せません

6 法定のルートでリサイクルをしなければいけないもの



- エアコン
- テレビ 冷蔵庫・冷凍庫
- 洗濯機・衣類乾燥機 など

23 ページ

7 販売店・製造メーカー等が窓口のもの



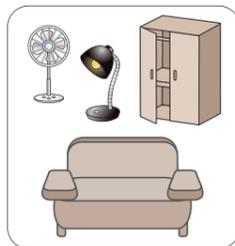
- オートバイ
- 消火器 パソコン
- 自動車部品 ポンペ
- 廃タイヤ など

25 27 ページ



ごみ処理施設へ直接持ち込むもの

8 北清掃センターに直接持ち込むもの



- 一時的に大量に出たもの など

北清掃センターへ直接の持ち込みについては
環境政策課 (058-383-4230 (直通)) に
お問い合わせください。

【参照】10 ごみ出し分別一覧表 (50 音順)

29 ページ

5 Los desechos que se recolectan en cajas de recolección:



- Teléfono móvil Cámara digital
- Videocámara Laptop
- Grabadora IC Tablet
- Pequeños electrodomésticos como los anteriores.
- Cartuchos de tinta para uso doméstico

Página 22



Artículos que se entregarán directamente al fabricante. ※No se pueden enviar a la estación de basura.

6 Artículos que se deben reciclar por vía Legal.



- Aire acondicionado
- Televisor Refrigeradora·Congelador
- Lavadora / Secadora etc.

Página 24

7 Artículos por los que debe contactar con los distribuidores, fabricantes, etc.



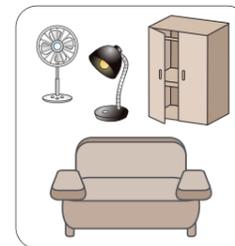
- Motocicleta
- Extintor Computadoras
- Autopartes Balones
- Llantas de desecho etc.

Página 26 28



Objetos que se llevan directamente a la instalación de eliminación de desechos.

8 Objetos que se llevan directamente al Centro de Limpieza Norte.



- Acumulación momentánea de gran volumen de desechos otros.

Comuníquese con la División de Política Ambiental
(058-383-4230 (directo)) para llevarlo directa-
mente al Centro de Limpieza Norte.

【Referencia】10 Lista de separación de basura (orden del silabario japonés 50).

Página 30

1 燃やすごみステーションで収集されるもの(毎週2回収集)

収集日は、自治会ごとに定められています。ごみ・リサイクルカレンダー（毎年3月15日号広報紙と同時に配布します。）で確認してください。

ごみは、収集日当日の午前6時から午前8時までに、自治会ごとに定められた燃やすごみステーションへ出してください。

ルール等が守られていないごみは収集しません。

| | | | |
|----------------------------------|-----------------------|---------------------|---------------------------------------|
| <p>●食品くず (水切りする)</p> | <p>●プラスチック製品・おもちゃ</p> | <p>●皮革・ゴム製品</p> | <p>●発泡スチロール (細かく割って袋に入れる)</p> |
| <p>●資源にならない紙類 (19ページを参照)</p> | <p>●プラスチック製容器・包装</p> | <p>●使い捨てカイロ・乾燥剤</p> | <p>●ホース・ロープなど 長いものは1m以内の長さに切る</p> |

- ①指定ごみ袋に入れて燃やすごみステーションへ出してください。
- ②食用油は、固めるか、紙・布に吸わせてください。
- ③おむつの汚物は取り除いてください。
- ④生ごみは、たい肥化するなどして活用しましょう。

出し方ワンポイント

生ごみは、燃やすごみの約2割を占めています。燃やすごみの臭いや重みの一番の原因は「水分」です。

生ごみは、「水にぬらさない」「しっかり水切りをする」などを心がけましょう。

食品トレイは、なるべくスーパー等の店頭回収を利用しましょう。



1 Desechos recolectados en la Estación de Basura Combustible (recolección 2 veces por semana).

El día de recolección está determinado por cada asociación de vecinos. Por favor revise el calendario de basura / reciclaje (distribuido al mismo tiempo que la edición del 15 de marzo del periódico de relaciones públicas cada año).

Deseche los residuos en la Estación de Basura Combustible designada por la asociación de vecinos de 6:00 am a 8:00 am el día de la recolección. No recolectaremos desechos que no sigan las reglas.

| | | | |
|---|--|--|---|
| <p>● Desperdicios de alimentos (escurrir bien).</p> | <p>● Productos de plástico / juguetes.</p> | <p>● Productos de cuero / caucho.</p> | <p>● Espuma de poliestireno (romper en trozos pequeños y colocarlos en una bolsa).</p> |
| <p>● Papel no reciclable (consulte la página 20).</p> | <p>● Envases y embalajes de plástico.</p> | <p>● Parches calentadores corporales desechables / desecantes.</p> | <p>● Cortar los objetos largos como mangueras y cuerdas en cortes de longitud de menos de 1m.</p> |

- ① Colóquelo en la bolsa de basura designada y llévelo a la Estación de Basura Combustible.
- ② Endurezca el aceite de cocina o déjelo absorber sobre papel o tela.
- ③ Retirar los restos de suciedad del pañal.
- ④ Utilicemos los desechos de la cocina convirtiéndolos en abono.

Un punto sobre cómo sacar la basura.

Los desechos de cocina representan aproximadamente el 20% de los desechos combustibles.

El "AGUA" es la causa número uno del olor y el peso de la basura combustible.

Para los residuos de cocina, tenga en cuenta "no humedecer" y "escurrir bien".

En cuanto a las bandejas de comida, utilice las estaciones de recolección en los supermercados tanto como sea posible.



Objetos que se recolectan en la Estación de Basura Combustible.

燃やすごみステーションで収集されるもの

2 分別して出すごみステーションで回収されるもの(毎月1回収集)

回収日は、自治会ごとに定められています。ごみ・リサイクルカレンダー(毎年3月15日号広報紙と同時に配布します。)で確認してください。ごみは、収集日当日の午前6時から午前8時までに、自治会ごとに定められた分別して出すごみステーションへ出してください。

カン類



スプレー缶は中身を完全に使い切って
穴をあけて出してください

- ①必ず中身を使い切って、軽くすすいでください。
- ②おおむね4ℓ以上の缶は、粗大ごみとして出してください。
- ③アルミ缶とスチール缶は、分けていただく必要はありません。
- ④アルミ缶は、資源集団回収で集めている場合は、資源集団回収にご協力ください。

出し方ワンポイント

中身の残っているスプレー缶やカセットボンベは、ごみ収集車やごみ処理施設での爆発、火災の原因となります！必ず中身を使い切り、火の気のない風通しの良い戸外で穴を開け、カン類のコンテナに入れてください。穴を開ける際はビニール袋に入れて行くと、周囲への飛散防止になります。

無色・透明のビン



その他の色のビン



- ①ふたを取り外し、必ず中身を使い切って、軽くすすいでください。
- ②ラベルをはがす必要はありません。
- ③注ぎ口が取り外せない場合は、そのままにしておいてください。
- ④われたビンは、「ガラス・陶磁器類」として出してください。

2 Objetos recolectados en la Estación de Basura que se clasifican y se desechan (recolectados una vez al mes).

El día de recolección está determinado por cada asociación de vecinos. Por favor revise el calendario de reciclaje de basura (publicado al mismo tiempo que la edición del 15 de marzo del periódico de relaciones públicas todos los años). **Por favor, los desechos deben ser clasificados y llevados a la Estación de Basura establecida por la asociación de vecinos de 6:00 am a 8:00 am el día de la recolección.**

Latas

Contenedor amarillo.



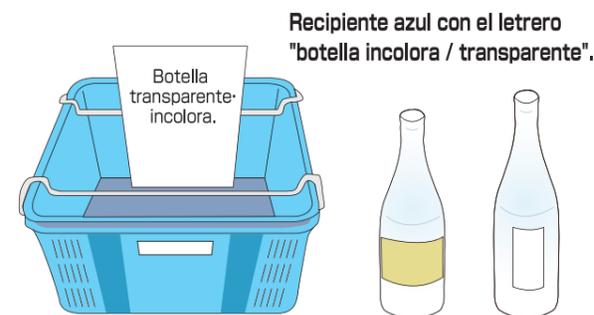
Vacíe el contenido de la lata de aerosol por
completo y haga un agujero en ella.

- ① Asegúrese de vaciar el contenido y enjuague ligeramente.
- ② Deseche las latas de 4ℓ o más como basura de gran tamaño.
- ③ No es necesario separar las latas de aluminio y las de hierro.
- ④ Por favor coopere con el grupo de recursos de recolección, si en caso las latas de aluminio se recolectan mediante dicha organización.

Un punto sobre cómo sacar la basura.

¡Las latas de aerosol residuales y los cartuchos de gas portátiles pueden causar explosiones e incendios en los recolectores de desechos y las instalaciones de eliminación de desechos! Asegúrese de vaciar el contenido, haga un agujero en un área exterior bien ventilada libre de fuegos, y colóquelo en un recipiente para latas. Al hacer el agujero, colóquelo en una bolsa de plástico para evitar que se esparza por los alrededores.

Botella transparente / incolora



Botellas de otros colores



- ① Retire la tapa, asegúrese de vaciar el contenido y enjuague ligeramente.
- ② No es necesario quitar la etiqueta.
- ③ Si no se puede quitar el pico, déjelo como está.
- ④ Deseche las botellas rotas como "vidrio / cerámica".

ペットボトル



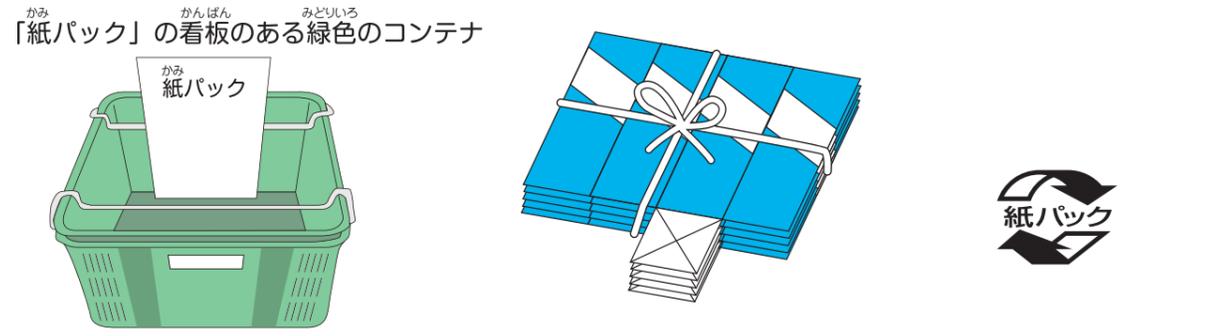
- ①ラベルをはがしてください。
- ②ふたを取り外し、軽くすすいでください。
- ③横にして平たく踏みつぶしてください。(効率よく保管・運搬できます。)
- ④ふたとラベルは、燃やすごみに出してください。(ボランティアで回収している場合はご協力ください。)

Botellas de plástico PET



- ① Retire la etiqueta.
- ② Retire la tapa y enjuague ligeramente.
- ③ Dejar la botella en el piso de costado y aplastar. (Que pueda almacenarse y transportarse de manera eficiente).
- ④ La tapa y la etiqueta, se desechan como basura combustible. (Por favor coopere si hay voluntarios recolectando).

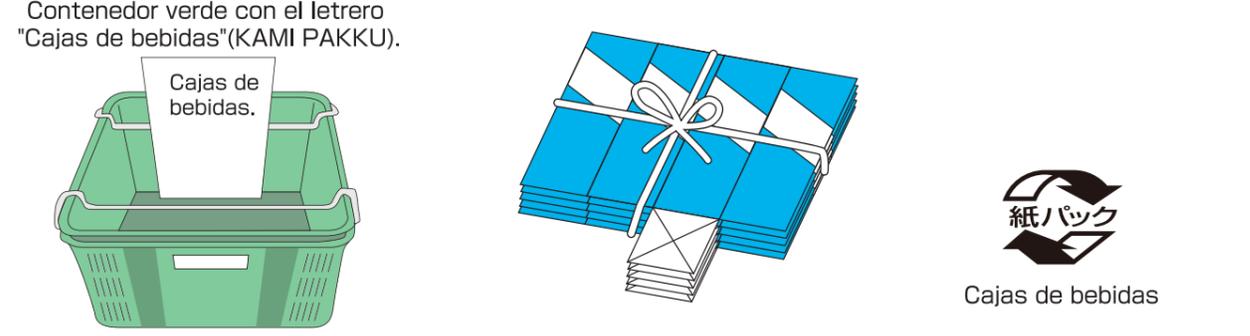
紙パック



- ①中を洗って切り開いて乾燥させてください。
 - ②アルミはくで内張りしたものは、燃やすごみとして出してください。
- ※川島地区の皆さんは、「古紙・古着」の収集日に「燃やすごみステーション」へ出してください。
収集日は、「ごみ・リサイクルカレンダー」で確認してください。

出し方ワンポイント 地域の資源集団回収にご協力ください。また、古紙回収拠点もご利用ください。

Cajas de bebidas



- ① Lavar el interior, cortar desdoblado y dejar secar.
 - ② Deseche los objetos forrados con papel de aluminio como basura combustible.
- ※ Personas que habitan en el área de KAWASHIMA, llévelos a la "Estación de Basura Combustible" el día de la recolección de "Papel usado / Ropa usada".
Verifique la fecha de recolección en el "Calendario de basura / Reciclaje".

Coopere con la recolección de grupos de recursos locales. Además, utilice el centro de recolección de papel usado.

Un punto sobre cómo sacar la basura.

有害類



- ①蛍光管・鏡・水銀体温計などの水銀を使用しているものや使い捨てライターが対象です。
- ②水銀体温計は、ビニール袋に入れてください。
- ③アルカリ乾電池・マンガン乾電池は、「有害類」として出してください。ボタン電池・コイン電池(充電できないもの)は、⊕極と⊖極にセロテープ等ではり絶縁して出してください。

Sustancias nocivas



- ① Son elegibles los tubos fluorescentes / espejos / termómetros de mercurio y otros artículos que usan mercurio y encendedores desechables.
- ② Coloque el termómetro de mercurio en una bolsa de plástico.
- ③ Deseche las pilas alcalinas / las pilas de manganeso como "Sustancias nocivas". Para pilas de botón / pilas de moneda (no recargables), pegar la cinta de celofán al polo positivo o negativo para aislar y desechan.

小型充電式電池：有害類のコンテナには入れることができません。



ニッケルカドミウム電池 ニッケル水素電池 リチウムイオン電池

各種リサイクルマーク



リサイクルできる小型充電式電池を見分けるには、まず電池についての「リサイクルマーク」を探してください。
※「小型充電式電池」のリサイクル活動を行っている団体です。

右に記載の各種リサイクルマークがついているものは、市内の協力店（電器店など）にお持ち込みください。協力店は環境政策課（058-383-4230）にお問い合わせいただくか、一般社団法人JBRCのホームページで検索ください。携帯電話の電池は販売店のリサイクルにご協力いただくこともできます。

協力店検索 (一社) JBRC
<https://www.jbrc-sys.com/brsp/a2A/>

スマートフォン等から
 スマートフォン等から
 都道府県 岐阜県
 市・区・郡 各務原市

検索

Batería recargable pequeña: no se puede colocar en el contenedor de sustancias nocivas.



Batería de níquel cadmio. Bateria de hidruro de níquel. Bateria de iones de litio.

Varias marcas de reciclaje.



Para identificar una pequeña batería recargable que se pueda reciclar, primero busque la "Marca de reciclaje" en la batería.
* Una organización dedicada a actividades de reciclaje de "Pequeñas baterías recargables".

Aquellos con las diversas marcas de reciclaje enumeradas a la derecha, llévalas a una tienda colaboradora (tienda de electrodomésticos etc.) de la ciudad. Para las tiendas que cooperan, comuníquese con la División de Política Ambiental de la Ciudad (058-383-4230) o busque en la página de inicio de Asociación General Corporativa JBRC. Los puntos de venta también pueden reciclar las baterías de los teléfonos móviles.

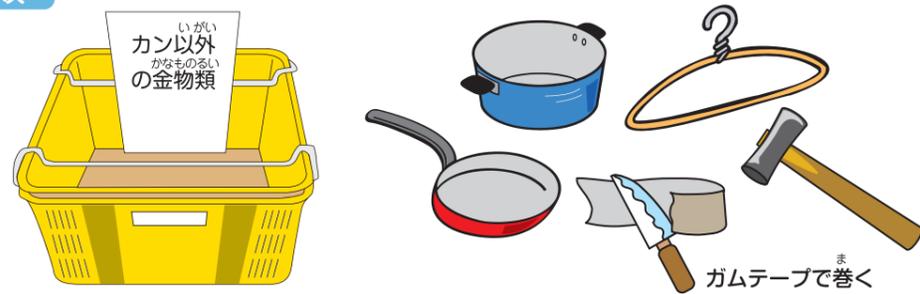
Búsqueda de tiendas colaboradoras. (Fundación) JBRC.
<https://www.jbrc-sys.com/brsp/a2A/>

Prefecturas. Prefectura de GIFU. Ciudad-Distrito-Capital. Ciudad KAKAMIGAHARA. Buscar

También puede consultar desde su teléfono inteligente.

カン以外の金物類

「カン以外の金物類」の看板のある黄色のコンテナ



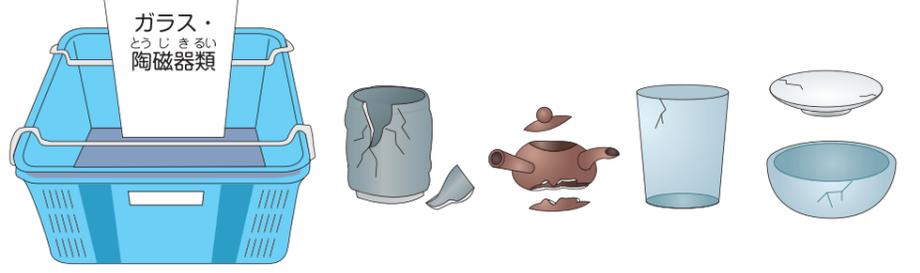
①包丁などの刃物類は刃の部分、針は針先をガムテープなどで包んでください。

出し方ワンポイント

コンテナに入らないものは、「粗大ごみ」に出してください。

ガラス・陶磁器類

「ガラス・陶磁器類」の看板のある青色のコンテナ



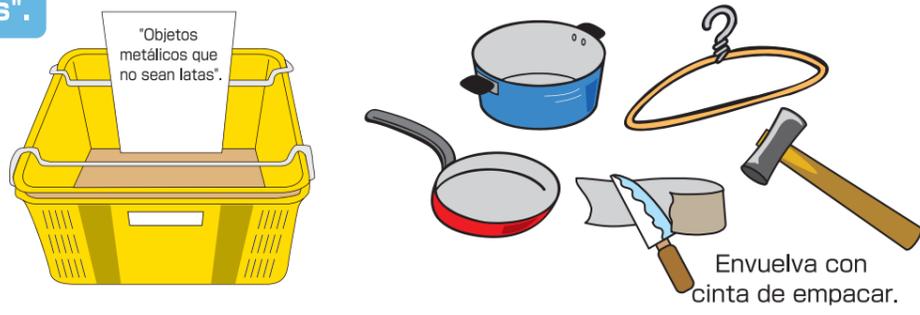
①割れた細かい破片は、ビニール袋に入れてください。
 ②植木鉢は土を取り除いてください。

出し方ワンポイント

白熱電球は、「ガラス・陶磁器類」に出してください。

"Objetos metálicos que no sean latas".

Contenedor amarillo con el letrero "Objetos metálicos que no sean latas".



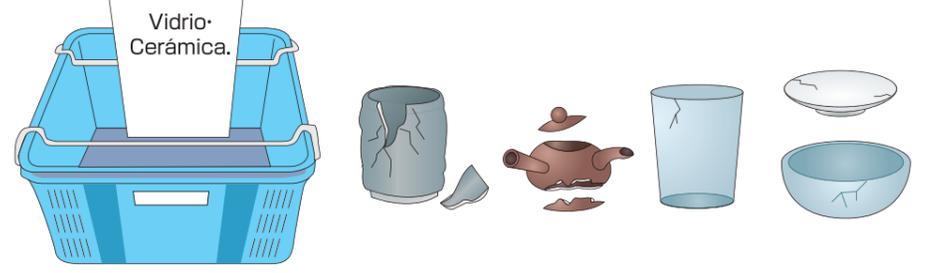
① Envuelva la parte de la hoja de los cuchillos y la punta de las agujas con cinta de empacar.

Un punto sobre cómo sacar la basura.

Deseche los objetos que no caben en el contenedor como basura de gran tamaño.

Vidrio・Cerámica.

Contenedor azul con el letrero "Vidrio・Cerámica".



① Coloque los pedazos pequeños rotos en una bolsa de plástico.
 ② Retire la tierra de la maceta.

Un punto sobre cómo sacar la basura.

Deseche los bombillos incandescentes como "Vidrio / Cerámica".

粗大ごみ



(スプリング入り
マットレスも可)

(中身を空にして
一洗いしてください)

- ①長いものは、1m以内に切ってください。
 - ②自転車は、不用品と書いて出してください。
 - ③ホースリールを出す時は、ホースとリールに分け、ホースは燃やすごみ(1m以内に切る)に出してください。
 - ④乾電池や電球は取り外して有害類へ出してください。収集車で電池から発火した例もあります。(白熱電球は、ガラス・陶磁器類に出してください。)
 - ⑤ボウリングの玉の処分は販売店にご相談ください。
 - ⑥家電リサイクル法対象品やパソコンなどは、収集しません。
(対象品目や処理方法については、23、25、27ページをご覧ください。)
- ※ソファ・タンスなどの大型の家具やふとんは、回収時間が遅くなる場合があります。

出し方ワンポイント

通行の妨げにならないように整理整頓してください。

その他のごみ



- ①目覚まし時計やヘアードライヤーなどの小型の家電製品などが対象となります。(45ℓのごみ袋に入る大きさのもの)
- ②透明な袋に入れてください。※市指定ごみ袋に入れる必要はありません。
- ③長いものは、1m以内に切ってください。
- ④電池は取り外して下さい。

出し方ワンポイント

違法な不用品回収業者を利用しないでください。(不法投棄や不適正な処理につながります。)

スマートフォンを含む携帯電話は、販売店の回収にご協力ください。(詳細については、27ページの「携帯電話・PHSのリサイクル」をご覧ください。)市の小型回収ボックスに出すこともできます(詳細については21ページの「小型家電リサイクル」をご覧ください。)

Materiales de gran tamaño.



(Los colchones de resortes
también son permitidos).

(Vaciar el contenido y lavar).

- ① Corte los objetos largos en trozos de menos de 1 m.
 - ② Para las bicicletas, escriba como artículo en desuso.
 - ③ **Para desechar carretes de mangueras, separe la manguera del carrete, y deseche la manguera como basura combustible (cortar en trozos de menos de 1 m).**
 - ④ Deseche las pilas y los bombillos como desechos de sustancias nocivas. Hubo casos en que la batería se encendió en el vehículo de recolección.
(Para bombillos incandescentes, deseche con Vidrio-Cerámica).
 - ⑤ **Consulte a su distribuidor para desechar los bolos de boliche.**
 - ⑥ **No se recolectan artículos sujetos a la Ley de reciclaje de electrodomésticos y computadoras. (Consulte las páginas 24, 26 y 28 para conocer los artículos y métodos de procesamiento aplicables).**
- ※ Los muebles grandes como sofás·armarios y edredones pueden tener demoras en el tiempo de recolección.

Un punto sobre cómo sacar la basura.

Colocar de forma ordenada para que no interfiera con el tráfico.

Otros desechos.



- ① Son elegibles los pequeños electrodomésticos, como relojes despertadores y secadores de pelo, etc. (Deben caber en una bolsa de basura de 45ℓ).
- ② Ponerlo en una bolsa transparente. ※No es necesario ponerlo en la bolsa de basura designada por la ciudad.
- ③ Corte los objetos largos en trozos de menos de 1 m.
- ④ Quitarle las pilas (baterías).

Un punto sobre cómo sacar la basura.

No debe utilizar una empresa de recolección de residuos ilegal. (Dará lugar a vertidos ilegales y procesamientos inadecuados). Para teléfonos móviles, incluidos teléfonos inteligentes, coopere utilizando los puntos de venta que los recolectan. (Para obtener más detalles, consulte "Reciclaje de Teléfonos móviles·PHS" en la página 28). También puede desecharlos en la pequeña caja de recolección de la ciudad. (Para obtener más detalles, consulte "Reciclaje de Electrodomésticos pequeños" en la página 22).

3 緑ごみ回収拠点で回収されるもの（緑ごみについて）

緑ごみ



指定された日の午前8時から午前10時までに回収拠点へ搬入してください。
 (アルゼンチンアリ生息区域を除く)

※回収日及び拠点の場所については、「緑ごみ回収日程表」でご確認ください。
 (「緑ごみ回収日程表」は毎年3月15日号広報紙と同時に配布します。)

緑ごみの出し方ルール

- 透明なビニール袋に入れるかひもでしばってください。
- 枝は、1m以内に切ってください。
- 枝の太さには制限はありませんが、大人一人で容易に運搬できる重さにしてください。
- できる限り乾燥させてください。
- 土・石・ごみなどの異物は取り除いてください。
- サボテンや多肉植物は、「燃やすごみ」として出してください。
- 害虫がついているものや病気にかかったものは、「燃やすごみ」として出してください。
- キョウチクトウ・ウルシなど毒性のあるものやトゲのあるものは、「燃やすごみ」として出してください。

回収の対象となる緑ごみ

- 100kg未満の緑ごみ（ご自身でせん定や草刈りなどを行ったものに限る）

回収できない緑ごみ

- 100kg以上の緑ごみは、北清掃センターへ搬入してください。
 詳しくは環境政策課 058-383-4230までお問い合わせください。
 100kgの目安は45ℓのビニール袋で20袋分となります。
- 枝は長さ1m以下に切ってください。
- 木や竹の根株は、土や石を取り除いて、太さ15cm以内、長さ15cm以内に切って北清掃センターへ搬入してください。

3 Residuos recolectados en el centro de recolección de residuos verdes (Acerca de los residuos verdes).

Residuos Verdes



Por favor tráigalos al centro de recolección de 8:00 am a 10:00 am del día designado.
 (Excluyendo el hábitat de las hormigas argentinas).

※Consulte el "Calendario de recolección del centro de residuos verdes" para conocer la fecha y ubicación.
 (El "Calendario de recolección del centro de residuos verdes" se distribuirá al mismo tiempo que la edición del 15 de marzo de la revista de relaciones públicas todos los años).

Reglas sobre cómo eliminar los desechos verdes.

- Colocarlos en una bolsa de plástico transparente, o átelos con una cuerda.
- Corte las ramas en trozos de menos de 1 m.
- No hay límite para el grosor de las ramas, pero el peso debe ser tal, que un adulto solo pueda cargarlo fácilmente.
- Por favor, dejarlo secar tanto como sea posible.
- Elimine materias extrañas, como tierra-piedras-polvo.
- Deseche los cactus y las suculentas como "basura combustible".
- Deseche las plantas con plagas o parásitos como "basura combustible".
- Deseche las plantas tóxicas o espinosas como la adelfa y la hiedra en la "Basura Combustible".

Residuos verdes que deben recogerse.

- Residuos verdes que pesen menos de 100 kg (limitado a aquellos que usted mismo haya podido o cortado).

Residuos verdes que no se pueden recolectar.

- Para 100 kg o más de desechos verdes, llevar al Centro de Limpieza Norte.
 Para obtener más información, comuníquese con la División de Política Ambiental al 058-383-4230.
 Una pauta; para 100 kg son 20 bolsas de plástico de 45 litros.
- Cortar las ramas en trozos de menos de 1 m de largo.
- Quite la tierra y las piedras de las cepas de árboles y raíces de bambú, córtelas en trozos de menos de 15 cm de espesor y menos de 15 cm de largo, y llévelas al Centro de Limpieza Norte.

リサイクルできない緑ごみ

腐敗しているもの、土や小石を取り除くことができないものや、アルゼンチンアリの生息区域の緑ごみについては、リサイクルせず焼却処理します。

アルゼンチンアリ生息区域の緑ごみ

アルゼンチンアリ生息区域の緑ごみについては、生息区域の拡大防止のため焼却処理しますので燃やすごみとして出してください。

※アルゼンチンアリの生息区域については、市へお問い合わせ下さい。(環境政策課 058-383-4230)

【アルゼンチンアリ生息区域の緑ごみの出し方】

- ①太さ3cm以内の枝は、細かく切ってください。

- ②必ず透明なビニール袋に入れてください。(指定ごみ袋に入れる必要はありません。)
- ③1回の収集日あたり3袋までとしてください。
- ④長さ1m以内に切り、その切った枝や幹が太さ15cm以下であることを確認して北清掃センターへ搬入してください。(注)太さ15cm以上である場合は15cm未満になるようにさらに切ってください。
(「燃やすごみ」として出されても収集しません。)
- ⑤多量の場合は、北清掃センターへ搬入してください。
(透明なビニール袋に入れてください。指定ごみ袋に入れる必要はありません。)

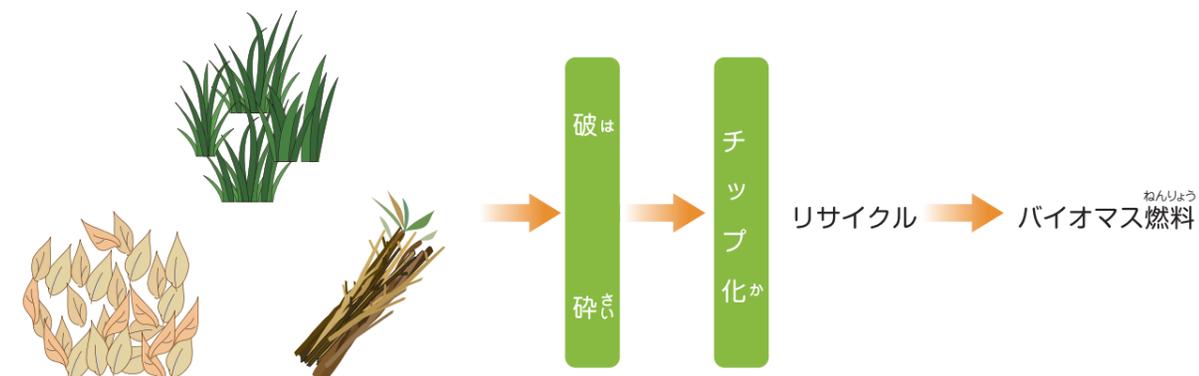
出し方ワンポイント

角材、合板、丸棒などの加工された木材や木製の家具は、緑ごみではありません。

仏花やお墓の花は、「燃やすごみ」に出してください。

北清掃センターでも受け入れを行っています。拠点回収を利用できない場合は、ご利用ください。

緑ごみはどうなるの？



Residuos verdes que no se pueden reciclar.

Desechos putrefactos, desechos que no se les puede quitar la suciedad, guijarros, y los desechos verdes en el hábitat de las hormigas argentinas, serán incinerados sin reciclaje.

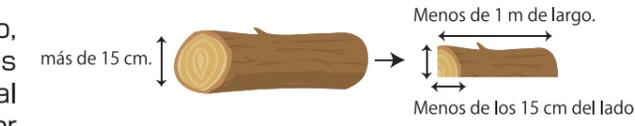
Residuos verdes en el hábitat de las hormigas argentinas.

Los desechos verdes en el hábitat de las hormigas argentinas, serán incinerados para evitar la expansión del hábitat, así que deséchelos como Basura Combustible.

※ Comuníquese con la ciudad para conocer el hábitat de las hormigas argentinas. (División de Política Ambiental 058-383-4230)

【Cómo eliminar los desechos verdes en el hábitat de las hormigas argentinas】

- ① Cortar las ramas de desechos verdes en trozos pequeños, que tengan un grosor menor de 3 cm.

- ② Asegúrese de ponerlos en una bolsa de plástico transparente. (No es necesario ponerlo en la bolsa de basura designada).
- ③ Limite a 3 bolsas por día de recolección.
- ④ Cortar en trozos de menos de 1 m de largo, verifique que las ramas y troncos cortados midan 15 cm o menos de grosor y llévelos al Centro de Limpieza Norte. (Nota) Si el grosor es de 15 cm o más, córtelo de forma que el grosor sea de 15 cm o menos. (Incluso si se desecha como "Basura Combustible", no se recogerá).

- ⑤ Si la cantidad es excesiva, llévelos al Centro de Limpieza Norte. (Colóquelos en bolsas de plástico transparente. No es necesario utilizar la bolsa de basura designada).

Un punto sobre cómo sacar la basura.

La madera procesada y los muebles de madera, como la madera cuadrada, la madera contrachapada y las barras redondas, no son desechos verdes.

Por favor, deseche las flores del "Butsudán" y las flores de tumbas como "Basura Combustible".

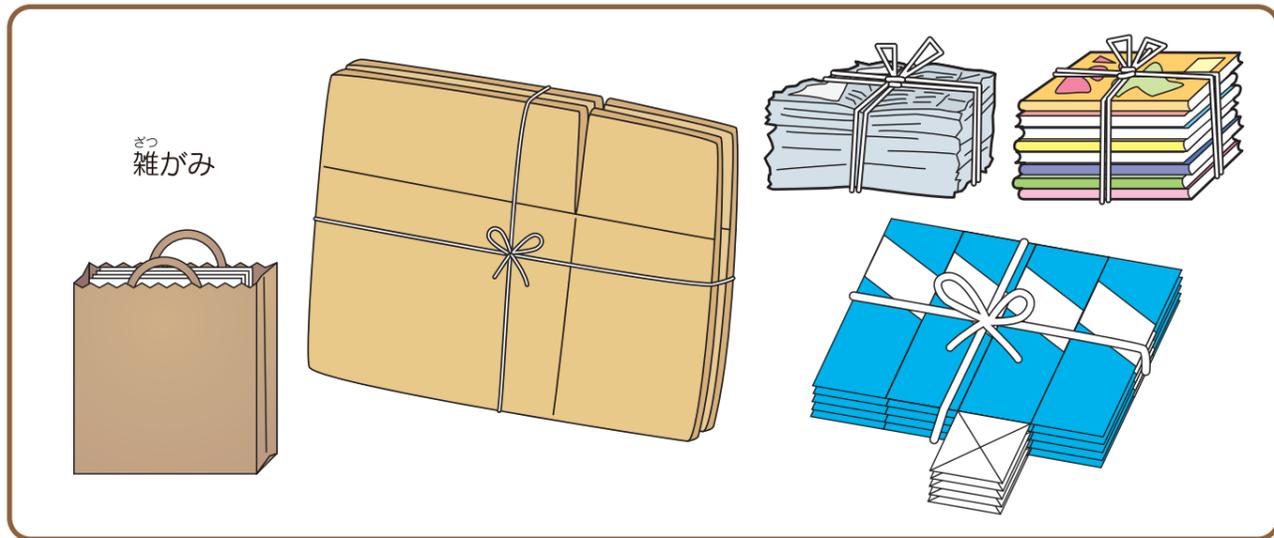
También aceptamos en el Centro de Limpieza Norte. Si el centro de recolección no está disponible, podrá utilizarlo.

¿Qué pasa con los residuos verdes?



4 古紙回収ステーションで回収されるもの（古紙回収について）

新聞、雑誌、段ボールなどの古紙は、燃やすごみに出されても収集しません。（ただし、汚れてリサイクルできないものは除きます。）地域のPTAや子ども会等の資源集団回収にご協力ください。また、市の公共施設や大型スーパーなどの古紙回収ステーションもご利用いただけます。古紙の回収ステーションについては、「各務原市古紙回収ステーション一覧表」（毎年3月15日号広報紙と同時配布）でご確認ください。



雑がみについて

「雑がみ」とは、新聞、チラシ、雑誌（書籍）、段ボール、紙パック以外のリサイクル可能な紙類のことです。

出し方

- ①新聞（チラシ）・雑誌・段ボールは、ひもで十文字にしばってください。牛乳パックは水洗いし、切り開き、乾かして束ねてひもでしばってください。
※PTAや子ども会等が実施する資源集団回収は、地域によって新聞とチラシに分けている場合がありますので、地域のルールに従ってください。
- ②段ボールの粘着テープや配送ラベルは、はがしてください。
- ③雑誌などについているCD・DVD等は、取り除いてください。
- ④紙箱、包装紙、ポスター、カレンダーなどの「雑がみ」は、紙袋に入れ、こぼれないようにひもでしばってください。※ご家庭に余っている紙袋を回収袋としてご利用いただけます。

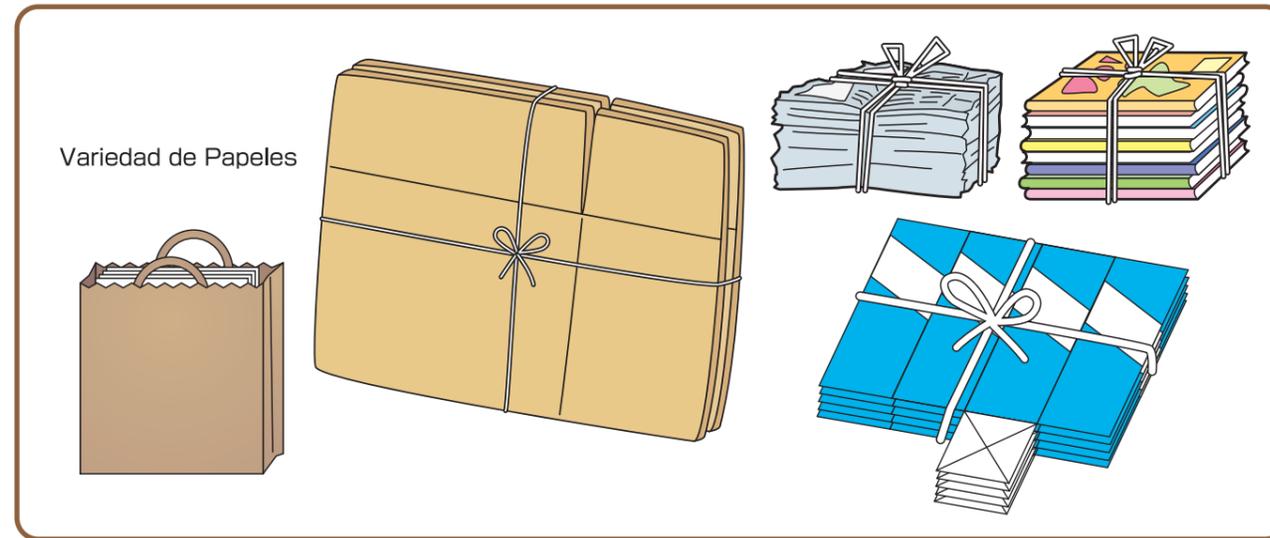
リサイクルできない紙

- ▲防水加工された紙（紙コップ、紙皿、カップ麺の紙製容器、ヨーグルトの紙製容器）
- ▲カーボン紙、ノンカーボン紙（宅配便の複写伝票等）
- ▲感熱紙（ファックス用紙、レシート等）、感光紙（青焼きコピー紙）
- ▲プラスチックフィルムやアルミ箔などを貼り合わせた複合素材の紙
- ▲金・銀などの金属が箔押しされた紙
- ▲臭いのついた紙（洗剤の箱、線香の箱、石鹸の個別包装紙等）
- ▲水や油、残渣のついた汚れた紙、使い終わったティッシュペーパーやタオルペーパー



4 Desechos que se recolectarán en la Estación de Recolección de papel usado (sobre la recolección del papel usado).

El papel usado, como periódicos, revistas y cartón, no se recogen como basura combustible. (Sin embargo, se excluyen los que no se pueden reciclar por suciedad). Coopere con la recolección de grupos de recursos como la PTA local y las asociaciones infantiles. También puede utilizar las Estaciones de Recolección de Residuos de papel usado, como las instalaciones públicas de la ciudad y de los grandes supermercados. Para conocer las estaciones de residuos de papeles usados, consulte la "Lista de Estaciones de Recolección de Residuos de papel usado de la ciudad de KAKAMIGAHARA" (distribuida al mismo tiempo que la edición del 15 de marzo del periódico de relaciones públicas cada año).



Sobre la Variedad de Papeles

“Variedad de Papeles” se refiere a papel reciclable que no sea periódicos, folletos, revistas (libros), cartón y cajas de bebidas.

Cómo desechar.

- ①Para periódicos (volantes)·revistas·cajas de cartón, utilice una cuerda para atarlos en forma de cruz. Enjuague los empaques de leche con agua, corte desdoblado, deje secar y átelos con una cuerda.
※La Recolección Colectiva de Recursos realizada por las PTA y las asociaciones infantiles pueden dividirse en periódicos y folletos según el área de la ciudad, así que siga las reglas locales.
- ②Quite la cinta adhesiva del cartón y las etiquetas de envío.
- ③Retire los CD, DVD, etc. adjuntos a las revistas.
- ④Las “Variedades de Papeles” como Cajas de Papel, Papel de Regalo, Carteles y Calendarios, colóquelos en una bolsa de papel y átelos con una cuerda para evitar que se caigan. ※ Se puede utilizar las bolsas de papel que sobran en casa como bolsa de recolección.

Papel no reciclable.

- ▲ Papel impermeable (vasos de papel, platos de cartón, vasos de sopas instantáneas, recipientes de papel para yogur).
- ▲ Papel carbón, papel autocopiativo (comprobante de copia del servicio de mensajería, etc).
- ▲ Papel térmico (papel de fax, recibos, etc.), papel térmico (papel de copia de planos)
- ▲ Papel de material compuesto con película de plástico y papel de aluminio unidos entre sí.
- ▲ Papel con metales como Oro-Plata, estampado con papel de aluminio.
- ▲ Papel maloliente (cajas de detergente, cajas de varillas de incienso, papel para envolver jabón individual, etc).
- ▲ Papel sucio con agua, aceite y residuos, papel tisú usado y papel toalla usados.



5 回収ボックスで回収されるもの

小型家電リサイクル

市で処理できます。

市では小型家電リサイクル法に基づき、使用済み小型家電の無料回収をしています。小型家電回収ボックスに投入することができます。(小型家電は北清掃センターでも回収します。) デスクトップパソコンなどは、北清掃センターにて回収します。(ディスプレイを除く。) ※25ページを参照

小型家電回収ボックスに投入できるもの

- 携帯電話 ・ デジタルカメラ ・ ビデオカメラ ・ ICレコーダー ・ 携帯音楽プレイヤー ・ 電子辞書
- ゲーム機 (据置型・携帯型) ・ カーナビ ・ カーオーディオ
- ノートパソコン(タブレット端末を含む) ・ 電子書籍端末



家庭用使用済インクカートリッジの回収

市では、市内4か所(小型家電回収ボックスと同じ場所)で、家庭のカラープリンター等で使用したインクカートリッジを回収しています。

回収したインクカートリッジは、再利用あるいはプラスチック製品の材料としてリサイクルされます。

小型家電・家庭用使用済インクカートリッジの回収場所

| 回収場所 | 回収時間 |
|------------------------------|--|
| 産業文化センター 1階 | 午前8時から午後10時 (閉館日を除く) |
| 北清掃センター | 月～金曜日 午前8時45分から午後4時 土曜日 午前8時45分から午前11時 (日曜日・祝日・年末年始を除く) |
| 鶴沼市民サービスセンター 川島市民サービスセンター | 月～金曜日 午前8時30分から午後4時 (日曜日・祝日・年末年始を除く) |

※1 小型家電回収ボックスを使用するにあたっての注意事項

- 小型家電回収ボックスに投入できるものは、サイズが産業文化センター、鶴沼市民サービスセンター：横30cm×高さ10cm、川島市民サービスセンター：横24cm×高さ11cm以下のものに限りです。
- 個人情報が含まれる場合は、個人情報を削除してから出してください。
- 一度回収ボックスに投入したものは、返却できません。
- 回収品目のもので、回収ボックスに入らない大きさのものは分別して出すごみステーションにお出しいただけます。
- ※ごみステーションに出せないごみは除く。
- 北清掃センターでは、小型家電のサイズの制限はありません。



5 Los desechos que se recolectan en la caja de recolección.

Reciclaje de pequeños electrodomésticos.

Puede tramitarse en la ciudad.

De acuerdo con la Ley de Reciclaje de Pequeños Electrodomésticos, la ciudad recolecta gratuitamente los pequeños electrodomésticos usados. Puede desecharlos en la caja de recolección de pequeños electrodomésticos. (Los pequeños electrodomésticos también se recolectan en el Centro de Limpieza Norte). Las computadoras de escritorio, etc. se recolectan en el Centro de Limpieza Norte. (Sin incluir la pantalla). Consulte la página 26.

Los objetos que se pueden colocar en la caja de recolección de pequeños electrodomésticos.

- Teléfono móvil. • Cámara digital. • Video cámara. • Grabadora IC. • Reproductor de música portátil.
- Diccionario electrónico. • Máquinas de juego (estacionario / portátil).
- Navegador para automóvil. • Audio de automóvil. • Laptop (incluidas las Tablet).
- Lector de libros electrónicos.



Recolección de cartuchos de tinta domésticos.

En la ciudad, los cartuchos de tinta que se utilizan en las impresoras de color para el hogar se recolectan en cuatro lugares de la ciudad (los mismos lugares que las cajas de recolección de pequeños electrodomésticos). Los cartuchos de tinta recolectados se reutilizan o reciclan como materiales plásticos.

Los cartuchos de tinta recolectados se reutilizan o reciclan como materiales plásticos.

| Lugares de recolección. | Horario de recolección. |
|--|---|
| Centro de Cultura e Industria 1er piso | 8:00 am a 10:00 pm (Excepto los días de cierre). |
| Centro de Limpieza Norte. | Lunes a viernes de 8:45 am a 4:00 pm. Sábados de 8:45 am a 11:00 am. (Excepto domingos-festivos-festivos de fin de año y año nuevo). |
| Centro de Atención al ciudadano de UNUMA. Centro de Atención al ciudadano de KAWASHIMA. | Lunes a viernes de 8:30 am a 4:00 pm (excepto domingos-festivos-festivos de fin de año y año nuevo). |

Precauciones al utilizar la caja de recolección de pequeños electrodomésticos.

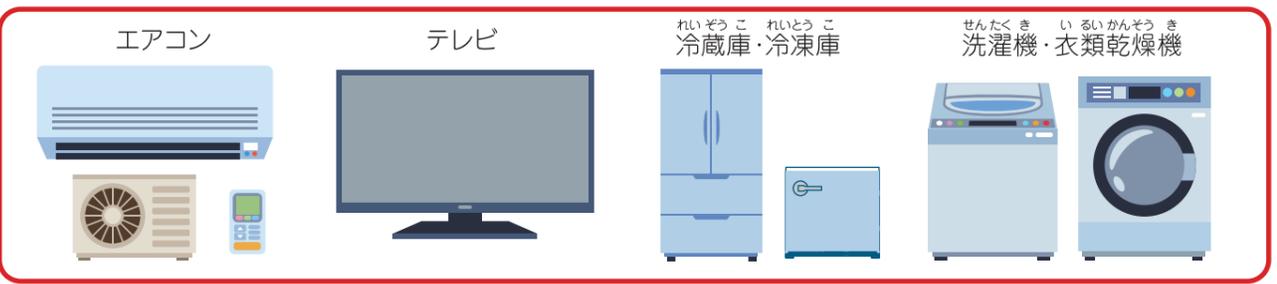
- Los objetos que se pueden desechar en la caja de recolección de pequeños electrodomésticos están limitados a aquellos con un tamaño de: Centro de Cultura e Industria, Centro de Servicio Ciudadano de UNUMA: Ancho 30 cm × Alto 10 cm, Centro de Servicio Ciudadano de KAWASHIMA: Ancho 24 cm × Alto 11 cm o menos.
- Si se incluye información personal, elimínala antes de desechar.
- Una vez que se coloca en la caja de recolección, no podrá ser devuelto.
- Los artículos recolectados que no caben en la caja de recolección, se pueden clasificar y desechar en la Estación de Basura.
- ※ No incluye desechos que están restringidos en la Estación de Basura.
- No hay límite de tamaño para pequeños electrodomésticos en el Centro de Limpieza Norte.



6 法定のルートでリサイクルしなければならないもの

家電リサイクル法対象品

市では処理できません。
 エアコン、テレビ、冷蔵庫・冷凍庫、洗濯機・衣類乾燥機の家電4品目は、平成13年4月1日より家電リサイクル法に基づいて、メーカーにてリサイクルされています。リサイクル券を購入し、指定取引場所に搬入する処理が必要です。ごみステーションに出すことも、北清掃センターへ搬入することもできません。



リサイクル方法

次のいずれかの方法で処理をしてください。
 方法1：過去に購入した店もしくは買い替える店に引取りを依頼する。
 方法2：郵便局でリサイクル料金・振込み手数料支払い後、自分で直接指定取引場所へ運ぶ。
 方法3：郵便局でリサイクル料金・振込み手数料支払い後、収集運搬許可業者へ運搬を依頼する。
 ※郵便局でリサイクル料金支払い後、引き換えに渡される「リサイクル券」は、廃家電と一緒に指定取引場所・収集運搬許可業者へ渡してください。
 ※方法1・3の場合はリサイクル料金の他に収集運搬料金等が必要となります。金額等は依頼先へ確認してください。

リサイクル料金などの問い合わせ

リサイクル料金や家電リサイクル法の対象商品かどうか不明な場合は、(財)家電製品協会家電リサイクル券センター（電話・0120-319-640）へお問い合わせいただくか、家電リサイクル券センターのウェブページから検索してください。
 また、収集運搬業者などは、環境政策課（058-383-4230）へお問い合わせください。
 ※リサイクル料金の確認は製造メーカー、加えてテレビの場合は画面サイズ、冷蔵庫・冷凍庫の場合には容量サイズが必要です。
 (財)家電製品協会家電リサイクル券センター <https://www.rkc.aeha.or.jp/>



スマートフォン等からもご確認いただけます

リサイクル料金(参考)

リサイクル料金はメーカーや大きさ等により異なります。また、郵便局で支払う際は別に振込み手数料が必要です。

- テレビ(ブラウン管式)
 - 小(15型以下)=1,320円～
 - 大(16型以上)=2,420円～
- テレビ(液晶式・プラズマ式)
 - 小(15型以下)=1,870円～
 - 大(16型以上)=2,970円～
- 冷蔵庫・冷凍庫
 - 小(170リットル以下)=3,740円～
 - 大(171リットル以上)=4,730円～
- 洗濯機・衣類乾燥機 2,530円～
- エアコン 990円～

※リサイクル料金は、令和3年4月1日現在の金額です。

指定取引場所

さがきゆうびん かが ぎ ふ えいぎょうしょ
 佐川急便(株) 岐阜営業所
 かが みがはらし おおのちょう
 各務原市大野町7-115
 でんわ 0570-01-0576

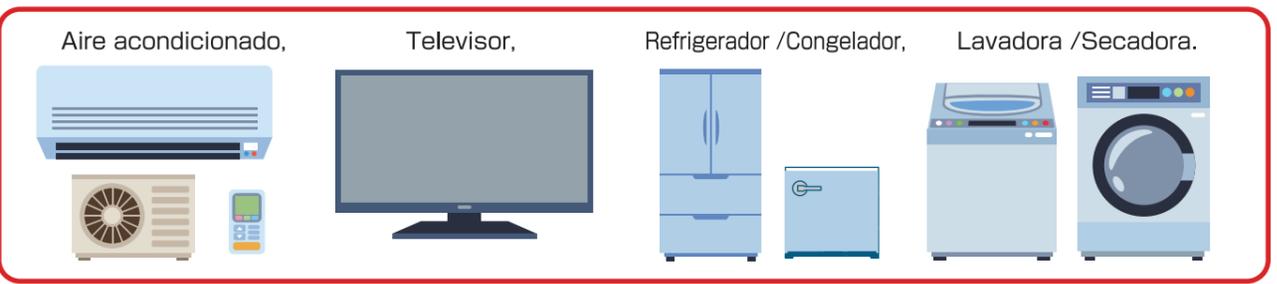
| | | |
|-------|-------------------------------|-----------|
| 基本営業日 | げつようび 月曜日 | どうようび 土曜日 |
| 営業時間 | 午前9時から午後5時 (ただし臨時休業日があります) | |
| 基本休業日 | にちようび 日曜日、祝祭日、年末年始 | |



6 Artículos que se deben reciclar por vía Legal.

Artículos sujetos a reciclaje de electrodomésticos.

Artículos que en la ciudad no se pueden desechar.
 Desde el 1 de abril de 2001, de acuerdo con la Ley de Reciclaje de Electrodomésticos, los fabricantes deben encargarse de reciclar cuatro categorías de electrodomésticos: acondicionadores de aire, televisores, refrigeradoras / congeladoras, y lavadoras / secadoras de ropa. Es necesario adquirir un boleto de reciclaje y llevar al lugar de intercambio designado. No se puede desechar en la Estación de Basura ni llevar al Centro de Limpieza Norte.



Método de reciclaje.

Utilice uno de los siguientes métodos.
 Método 1: Solicitar una recolección a la tienda donde compró en el pasado o a la nueva tienda donde va a comprar un producto nuevo.
 Método 2: Después de pagar la tarifa de reciclaje-la comisión de transferencia en la oficina de correos, llévela directamente al lugar de transacción designado.
 Método 3: Después de pagar la tarifa de reciclaje y la comisión de transferencia en la oficina de correos, solicite el envío a una empresa con licencia de recolección y transporte.
 ※Después de pagar la tarifa de reciclaje en la oficina de correos, entregue el "Boleto de Reciclaje" que se entregará a cambio a la empresa con licencia de recolección y transporte-lugar de transacción designado junto con los electrodomésticos de desecho.
 ※En el caso de los métodos 1 y 3, se requiere una tarifa de recolección y transporte, etc. además de la tarifa de reciclaje. Confirme el costo, etc. con el destino de la solicitud.

Consultas sobre tarifas de reciclaje, etc.

Si no está seguro acerca de la tarifa de reciclaje o si el producto está sujeto a la Ley de Reciclaje de Electrodomésticos, comuníquese con la (Fundación General Incorporada) Centro de Boletas de Reciclaje de Electrodomésticos (Tel. 0120-319-640) o busque en la página web del Centro de Boletas de Reciclaje de Electrodomésticos.
 Además, para las empresas de recolección y transporte, comuníquese con la División de Política Ambiental (058-383-4230).
 ※Para confirmar la tarifa de reciclaje por parte del fabricante, además, en el caso de la TV, se requiere el tamaño de la pantalla y el tamaño de capacidad para refrigeradores y congeladores.
 (Fundación General Incorporada) Asociación de electrodomésticos, Centro de Boletas de Reciclaje de Electrodomésticos <https://www.rkc.aeha.or.jp/>



También puede consultar desde su teléfono inteligente.

Tasa de reciclaje (referencia).

Las tarifas de reciclaje varían según el fabricante y el tamaño, etc. Además, se requiere una tarifa de transferencia separada al pagar en la oficina de correos.

- TV (tipo CRT)
 - Pequeño (15 pulgadas o menos) = 1,320 yenes～
 - Grande (16 pulgadas o más) = 2,420 yenes～
- TV (tipo LCD-tipo plasma)
 - Pequeño (15 pulgadas o menos) = 1,870 yenes～
 - Grande (16 pulgadas o más) = 2,970 yenes～
- Refrigerador-Congelador
 - Pequeño (170ℓ o menos) = 3,740 yenes～
 - Grande (171ℓ o más) = 4,730 yenes～
- Lavadora-Secadora de ropa 2,530 yenes～
- Aire acondicionado 990 yenes～

※ La tarifa de reciclaje es a partir del 1 de Abril del año 2021.

Lugares de comercio designados.

Sagawa Express Co., Ltd.
 Oficina de ventas de GIFU.
 7-15 ÔNOCHÔ, ciudad de KAKAMIGAHARA.
 Teléfono 0570-01-0576.

| | |
|----------------------------|---|
| Días hábiles regulares. | Lunes a sábado. (Sin embargo, hay cierres temporales). |
| Horario de atención. | De 9:00 am a 5:00 pm (Excepto del mediodía a 1:00 pm) |
| Días de descanso regulares | Domingos, Festivos, Fin de año y Año nuevo. |



7 販売店・製造メーカー等が窓口のもの

パソコンリサイクル

各メーカーでの回収もご利用できます。

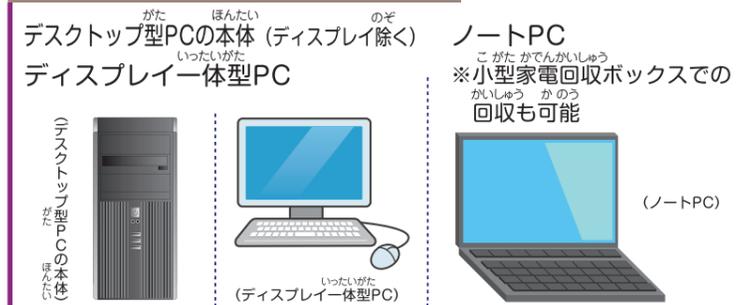
家庭から廃棄される使用済みパソコンは、平成15年10月1日より、資源有効利用促進法に基づいてパソコンメーカーが回収・リサイクルを実施しています。市で処理できないものについては、パソコンメーカーでの回収をご利用ください。(メーカーでの回収をご利用される場合は、リサイクル費用が必要となります。) 分別して出すごみステーションに出すことはできません。

※マウス、キーボード、スピーカー、ケーブルなどのメーカー出荷時に同梱されていた標準添付品も回収します。

平成15年10月1日以降に販売された「PCリサイクルマーク」が貼り付けられているパソコン、ディスプレイは、新たなリサイクル費用の負担はありません。

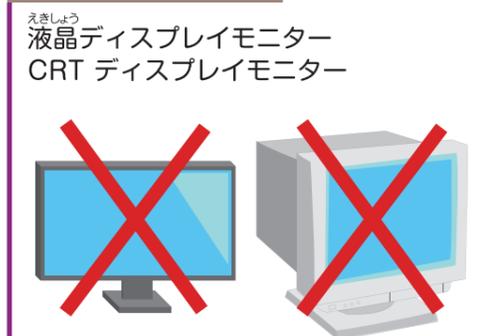


北清掃センターに直接搬入できるもの



※北清掃センターおよび小型家電回収ボックスをご利用になる場合は、リサイクル費用は必要ありません。
※デスクトップPCのディスプレイは北清掃センターへは搬入できません。

市で処理できないもの



リサイクル方法

●リサイクルの手順

- ①パソコンのメーカーに直接申し込んでください。回収するメーカーがない場合は、「一般社団法人パソコン3R推進協会」に申し込んでください。
- ②「エコゆうパック伝票」が郵送されてきます。
- ③パソコンを簡易梱包し、伝票を貼り付けます。
- ④最寄りの郵便局に持ち込むか、郵便局に戸口集荷を依頼します。
- ⑤廃棄パソコンは、再資源化処理施設に配送され再資源化されます。

●リサイクル料金

リサイクル料金は、各メーカーにお問い合わせください。

問い合わせ先

メーカーがわかっている場合⇒メーカーの受付窓口

自作パソコンやメーカーがわからない場合⇒一般社団法人パソコン3R推進協会の受付窓口

電話番号 03-5282-7685



一般社団法人
パソコン
3R推進協会



スマートフォン等からも
ご確認いただけます
<http://www.pc3r.jp/>

7 Puntos de contacto de Distribuidores・Fabricantes, etc.

Reciclaje de computadoras.

La recolección por parte de los fabricantes también está disponible.

Desde el 1 de octubre de 2003, los fabricantes de computadoras han estado recolectando y reciclando PC usadas que se desechan de los hogares de acuerdo con la Ley de Promoción de la Utilización Efectiva de Recursos. Para los artículos que la ciudad no puede procesar, utilice la recolección del fabricante de computadoras. (Si desea utilizar la recolección del fabricante, se requerirá una tarifa de reciclaje.) No se puede desechos en la Estación de Basura clasificada.

※También recopilaremos los accesorios estándar que se enviaron con el fabricante, como el mouse, el teclado, los altavoces y los cables, etc.

No hay nuevos costos de reciclaje para computadoras y pantallas con la "Marca de reciclaje de PC" colocada a partir del 1 de octubre de 2003.

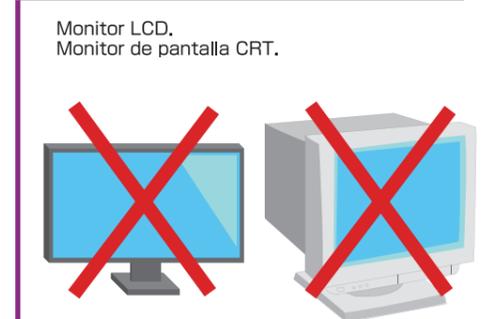


Artículos que pueden llevarse directamente al Centro de Limpieza Norte.



※ No se requiere tarifa de reciclaje cuando se utiliza el Centro de Limpieza Norte y la caja de recolección de pequeños electrodomésticos.
※ No se requiere tarifa de reciclaje cuando se utiliza el Centro de Limpieza Norte y la caja de recolección de pequeños electrodomésticos.

Objetos que la ciudad no puede procesar.



Ley de reciclaje.

● Procedimiento de reciclaje.

- ① Diríjase directamente al fabricante de la computadora. Si no hay ningún fabricante para recolección, solicítelo a la "Asociación General Incorporada de la Sociedad de Promoción de Computadoras 3R".
- ② Se le enviará por correo un "comprobante Eco-Yu-Pack".
- ③ Simplemente envuelva la computadora y adjunte el recibo.
- ④ Llévelo a la oficina de correos más cercana, o pídale que lo recojan en su puerta.
- ⑤ El PC desechado se entregará a la Instalación de procesamiento de reciclaje de recursos y se reciclará.

● Tarifa de reciclaje.

Comuníquese con cada fabricante para conocer la tarifa de reciclaje.

Contacto.

Si conoce el fabricante ⇒ Ventanilla de recepción del fabricante
Si desconoce la marca de su PC o el fabricante ⇒
Ventanilla de recepción de la Asociación General Incorporada de
Sociedad de Promoción de Computadora 3R.
Número de teléfono 03-5282-7685.



Asociación General Incorporada
de la Sociedad de Promoción
de Computadoras 3R.



También puede consultar desde
su teléfono inteligente, etc.
<http://www.pc3r.jp/>

自動車部品



市では処理できません。

タイヤ、ホイール、バッテリー、バンパー、シート等の自動車部品は、購入店等に相談してください。

二輪車リサイクル



市では処理できません。

平成16年10月1日より国内メーカー4社と、輸入事業者12社が中心となってオートバイの適正処理、再資源化に自主的に取り組んでいます。貴重な資源を有効に活用するために二輪車のリサイクルにご協力ください。(ごみステーションへ出すことも北清掃センターへ搬入することもできませんのでご注意ください。)

※ハンドル、車体(フレーム)、ガソリンタンク、エンジン、前後輪が一体となっている状態のものが対象。サイドカー(側車)・電動キックボードはリサイクルの対象外。廃棄時にリサイクル費用は不要ですが、廃棄二輪車取扱店へ持ち込まれた際は、別途収集運搬料が必要となります。(平成17年10月1日以降の出荷モデルについては、全て「二輪車リサイクルマーク」が貼り付けられています。)

リサイクルの手順

- ① 廃棄二輪車取扱店または指定引取窓口で、「二輪車リサイクル管理票」を記入する。
 - ② 廃棄二輪車取扱店または指定引取窓口で払込受付証明書と廃棄二輪車を引き渡す。
- ※最寄りの廃棄二輪車取扱店または指定引取窓口は、(公財)自動車リサイクル促進センターのホームページで案内しています。

(公財)自動車リサイクル促進センター



スマートフォン等からもご確認ください

<http://www.jarc.or.jp/>

問い合わせ先

二輪車リサイクルコールセンター 電話番号 050-3000-0727
受付時間 9:30 ~ 17:00 (土・日曜、祝日、年末年始等を除く)

公益財団法人自動車リサイクル促進センター <http://www.jarc.or.jp/>

携帯電話、PHSのリサイクル(モバイルリサイクル)

使用済みのスマートフォンを含む携帯電話、PHSの本体、電池及び充電器はメーカーやブランドに関わらず右記のマークのある販売店で無料回収をしていますのでご協力ください。詳細は、モバイル・リサイクル・ネットワークのホームページをご覧ください。また、市の小型家電回収ボックスに出すことができません(詳細はP21参照)

モバイル・リサイクル・ネットワーク



モバイル・リサイクル・ネットワーク



スマートフォン等からもご確認ください

<http://www.mobile-recycle.net/>

消火器



市では処理できません。(使用済も含む)

不要になった消火器をお持ちの方は、下記までお問い合わせください。

消火器リサイクル推進センター 電話03-5829-6773

市内の消火器リサイクル窓口は、

リサイクル窓口検索 <https://www.ferpc.jp/accept/>

でもお調べいただけます。

消火器リサイクル推進センター



スマートフォン等からもご確認ください

<https://www.ferpc.jp/accept/>

Autopartes.



No se pueden desechar en la ciudad.

Para piezas de automóviles como: neumáticos, aros, baterías, parachoques, asientos, etc. consulte a su lugar de compra.

Reciclaje de motocicletas.



No se pueden desechar en la ciudad.

Desde el 1 de octubre de 2004, cuatro fabricantes nacionales y 12 importadores han tomado la iniciativa de trabajar voluntariamente en la eliminación y el reciclaje adecuado de motocicletas. Por favor coopere con el reciclaje de motocicletas para hacer un uso eficaz de valiosos recursos. (Tenga en cuenta que no puede llevarlo a la Estación de Basura ni desechar en el Centro de Limpieza Norte).

※El objetivo es aquel en el que están integrados los siguientes: volante, chasis (marco), tanque de gasolina, motor y las ruedas delanteras y traseras. Sidecars / Patines eléctricos no están sujetos a reciclaje.

No se requiere tarifa de reciclaje para la eliminación, pero se cobrará una tarifa de recolección y transporte por separado si la motocicleta se lleva a un distribuidor de motocicletas de desecho. (Para todos los modelos enviados después del 1 de octubre de 2005, esta pegada la "marca de reciclaje de motocicletas".)

Procedimiento de reciclaje.

- ① Complete el "Formulario de gestión de reciclaje de motocicletas" que se encuentra en el concesionario de motocicletas de desecho, o en la ventanilla de transacción designada.
 - ② Entregue el certificado de aceptación del pago y la motocicleta desechada al concesionario de motocicletas de desecho, o en la ventanilla de transacción designada.
- ※El concesionario de motocicletas de desecho más cercano, o la ventanilla de transacción designada, está disponible en el sitio web del centro de promoción de reciclaje de automóviles (bienes públicos).

Contactos.

Centro de atención telefónica de reciclaje de motocicletas.

Número de teléfono 050-3000-0727

Horario de atención: 9:30-17:00

(excepto sábados-domingos-días festivos-fin de año y año nuevo).

Centro de Promoción del Reciclaje de Automóviles de la Fundación incorporada de Interés Público. <http://www.jarc.or.jp/>

Bienes Públicos) Centro de Promoción de Reciclaje de Automóviles.



También puede consultar desde su teléfono inteligente, etc.

<http://www.jarc.or.jp/>

Teléfonos móviles / reciclaje de PHS (reciclaje de móviles).

Por favor, coopere ya que los teléfonos móviles, incluidos los teléfonos inteligentes usados, las unidades principales de PHS, las baterías y los cargadores se recogen sin cargo en las tiendas marcadas a la derecha, independientemente del fabricante o la marca. Para obtener más información, visite la página de inicio de Móvil-Reciclaje-Red. También puede desechar en la caja de recolección de pequeños electrodomésticos de la ciudad. (Consulte la página 22 para obtener más detalles).



Móvil-Reciclaje-Red (mobile-recycle.net)



También puede consultar desde su teléfono inteligente.

<http://www.mobile-recycle.net/>

Extintor de incendios.



No se pueden desechar en la ciudad. (Incluido los usados)

Si tiene un extintor de incendios que ya no necesita, comuníquese con nosotros a la siguiente dirección.

Centro de Promoción de Reciclaje de Extintores de Incendios.

Teléfono 03-5829-6773

La ventanilla de reciclaje de Extintores de Incendios en la ciudad es:

También puede buscar desde la ventanilla de reciclaje

<https://www.ferpc.jp/accept/>

Centro de Promoción del Reciclaje de Extintores de Incendios.



También puede consultar desde su teléfono inteligente.

<https://www.ferpc.jp/accept/>

10 ごみ出し分別一覧表 (50音順)

| ひんめい 品名 | ぶんべつぶん 分別区分 | だかた 出し方ワンポイント |
|--------------------------------|------------------------|--|
| あ アイロン | そのたのごみ | |
| アイロン台 | そだい 粗大ごみ | |
| あぶら しよくゆふく 油 (食油含む) | し しより 市では処理できないもの | しょうりょう かみぬのなど こ も だ 少量にかぎり紙や布等にしみ込ませて燃やすごみとして出してください。 |
| アルミ缶 | るい カン類 | かん おお 4リットル缶まで。4リットルより大きいものは粗大ごみとして出してください。 |
| い いし 石 | しゅうしゅう 収集しない | きたせいぞう ちよくせつししん はんにゅう おお 北清掃センターへ直接ご自身で搬入してください。(1つの大きさが90cm四方以内、かつ20kg以下) |
| いしやう 衣装ケース | そだい 粗大ごみ | |
| いす お 折りたたみ椅子 | そだい 粗大ごみ | でんどう し しより ただし、電動リクライニングチェアは市では処理できないので販売店に相談してください。 |
| いたき 板切れ | そだい 粗大ごみ | なが いな い き たりょう ばあい きたせいぞう ちよくせつししん はんにゅう 長さ1m以内に切ること。多量の場合は、北清掃センターへ直接ご自身で搬入してください。 |
| いっとかん 一斗缶 | そだい 粗大ごみ | なかみ から だ 中身を空にして出してください。 |
| いるい みるき かみるい 衣類 (古着)、紙類 | かみるい みるき 紙類、古着 | しげんがいしゅう だ 資源回収に出してください。汚れているものは燃やすごみへ出してください。 |
| いるいかんそうき 衣類乾燥機 | かでん 家電リサイクル法対象品 | さんしやう P23を参照してください。 |
| いんかーとろじ (家庭用使用済) | も 燃やすごみ | あ (燃やすごみとしても出せませんが) できる はんばいてん かえ 市のインクカートリッジ回収ボックスへ出してください。(P21参照) |
| う えきばちとうじ きるい 植木鉢(陶磁器類) | とうじ きるい ガラス・陶磁器類 | つち いし 土や石をとりのぞいてください。 |
| う えきばち 植木鉢(プラスチック製) | も 燃やすごみ | してい ぶくろはい はんべつ だ ひ そだい 指定ごみ袋に入らないものは、分別して出すごみの日に粗大ごみとして出してください。 |
| え エアコン | かでん 家電リサイクル法対象品 | P23を参照してください。 |
| えきしやう 液晶テレビ | かでん 家電リサイクル法対象品 | P23を参照してください。 |
| エレクトーン | そだい 粗大ごみ | |
| お オイル (エンジンオイル等) | し しより 市では処理できないもの | し しより 市では処理ができないので、販売店に相談してください。 |
| かん なかみ オイル缶 (中身があるもの) | し しより 市では処理できないもの | し しより 市では処理ができないので、販売店に相談してください。 |
| オイルヒーター | し しより 市では処理できないもの | し しより 市では処理ができないので、販売店に相談してください。 |
| オートバイ | し しより 市では処理できないもの | はんばいてんなど そうだん 販売店等に相談してください。(P27参照) |
| オーブントースター | そだい 粗大ごみ | |
| おまる (プラスチック製) | も 燃やすごみ | あぶつ と のぞ してい ぶくろはい だ 汚物は取り除いて指定ごみ袋に入れて出してください。 |
| おむつ (子ども用、介護用) | も 燃やすごみ | あぶつ と のぞ 汚物は取り除いてください。 |
| おもちゃ (金属製) | いがい かなものるい カン以外の金物類 | でんち ぬ だ 電池は抜いて出してください。 |
| おもちゃ (木製、プラスチック製) | も 燃やすごみ | おお もの ぶんべつ だ すすごみ ひ そだい 大きな物は分別して出すごみの日に粗大ごみとして出してください。 |
| おんどけい すいぎんしやう 温度計 (水銀使用のもの) | ゆうがいるい 有害類 | びにーるい ビニール袋に入れて出してください。 |
| おんどけい でんしおんどけい 温度計 (電子温度計) | そのたのごみ | でんち ぬ だ 電池は抜いて出してください。 |

10 Lista de clasificación de desechos (en orden alfabético).

| Nombre del Artículo. | Categoría del desecho. | Un punto sobre cómo desechar. |
|--|---|---|
| A Plancha | Otro tipo de Basura. | |
| Tabla de planchar | Basura de gran tamaño. | |
| Aceite (incluido el aceite de cocina) | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | Si es una pequeña cantidad, humedezca en papel o tela y deséchelo como Basura Combustible. |
| Lata de aluminio | Latas. | Latas de hasta 4 litros. Deseche los artículos de más de 4 litros como basura de gran tamaño. |
| I Piedra | No se recolecta. | Por favor, tráigalo usted mismo directamente al Centro de Limpieza Norte. (tamaño dentro de los 30 cm cuadrados y 20 kg o menos) |
| Estuche de vestuarios | Basura de gran tamaño. | |
| Sillas/sillas plegables | Basura de gran tamaño. | Sin embargo, las sillas reclinables eléctricas no se pueden desechar en la ciudad, así que consulte a su distribuidor. |
| Trozos de madera | Basura de gran tamaño. | Cortar dentro de 1 m de longitud. Si la cantidad es excesiva, llévelo directamente al Centro de Limpieza Norte. |
| Lata de metal cuadrada | Basura de gran tamaño. | Vacíe el contenido para desechar. |
| Ropa (ropa usada), papeles | Papel y Ropa usada. | Envíelo para recolección de recursos. Deseche los artículos sucios como Basura Combustible. |
| Secadora de ropas | Productos sujetos a la Ley de reciclaje de electrodomésticos. | Consulte la página 24. |
| Cartucho de tinta (utilizado para uso doméstico) | Basura Combustible. | Devuélvalo a la tienda tanto como sea posible (aunque se puede desechar como basura combustible) o colóquelo en la caja de recolección de cartuchos de tinta de la ciudad. (Consulte la página 22). |
| U Macetas (cerámica) | Vidrio y cerámica. | Remueva la suciedad y las piedras. |
| Maceta (de plástico) | Basura Combustible. | Si el artículo no cabe en la bolsa de basura designada, deséchelo como Basura de gran tamaño el día de su reciclaje. |
| E Aire acondicionado | Productos sujetos a la Ley de reciclaje de electrodomésticos. | Consulte la página 24. |
| TV LCD | Productos sujetos a la Ley de reciclaje de electrodomésticos. | Consulte la P24. |
| Electone | Basura de gran tamaño. | |
| O Aceite (aceite de motor, etc.) | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | En la ciudad no se puede desechar, así que consulte a su distribuidor. |
| Lata de aceite (con contenido) | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | En la ciudad no se puede desechar, así que consulte a su distribuidor. |
| Calentador de aceite | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | En la ciudad no se puede desechar, así que consulte a su distribuidor. |
| Motocicleta | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | Consulte a su distribuidor, etc. (Consulte la página 28). |
| Horno tostador | Basura de gran tamaño. | |
| Inodoro portátil para bebés(plástico) | Basura Combustible. | Retire la suciedad y colóquela en la bolsa de basura designada. Si el tamaño no cabe en la bolsa de basura designada, deséchelo en la Basura de gran tamaño. |
| Pañales (para niños-geriatria) | Basura Combustible. | Eliminar la suciedad antes de desechar. |
| Juguetes (metal) | Metales distintos de las latas. | Retirar la batería y desechar. |
| Juguetes (madera / plástico) | Basura Combustible. | Elimine los artículos grandes por separado. Deséchelos como Basura de gran tamaño el día de su reciclaje. |
| Termómetro (con mercurio) | Basura nociva. | Colocar en una bolsa de plástico y desechar. |
| Termómetro (termómetro electrónico) | Otro tipo de Basura. | Retirar la pila y desechar. |

| ひんめい 品名 | ぶんべつぶん 分別区分 | だかた 出し方ワンポイント |
|--|------------------------|--|
| か カーテン | そだい 粗大ごみ | しほうていど おお 1m四方程度の大きさにたたんで、十文字にしぼって出してください。 |
| カーテンレール | そだい 粗大ごみ | なが いない き 長さ1m以内に切って出してください。 |
| カーペット | そだい 粗大ごみ | しほうていど 1m四方程度にたたんで、十文字にしぼって出してください。 |
| がいちゅうでんとう 懐中電灯 | た その他のごみ | プラスチック製 <small>せい</small> のものは燃やすごみへ出してください。電池 <small>でんち</small> は抜いて出してください。 |
| かがみ 鏡 | ゆうがいるい 有害類 | |
| かさ | た その他のごみ | |
| かすつき 加湿器 | そだい 粗大ごみ | |
| ガスコンロ | そだい 粗大ごみ | |
| カセットボンベ <small>たくしやう</small> (卓上) | るい カン類 | なかみ つか き 中身を使い切ってから穴を開けて出してください。 |
| がっき 楽器 | そだい 粗大ごみ | |
| か 花瓶 | とうじ きるい ガラス・陶磁器類 | |
| かみそり | いがい かなものるい カン以外の金物類 | は ぶぶん 刃の部分はゴムテープ等で包んで出してください。 |
| かみ 紙パック | かみ 紙パック | ぶんべつ だ 分別して出すごみの日に分別ごみステーションに出すか、資源回収または古紙回収ステーションへ出してください。中 <small>なか</small> を洗 <small>あら</small> って切り開いて、しぼって出してください。 |
| かみぶくろ 紙袋 | かみるい ふるぎ 紙類、古着 | 資源回収または古紙回収ステーションへ出してください。 プラスチック・布等の取っ手は、燃やすごみへ出してください。 |
| カメラ・ビデオカメラ | た その他のごみ | 電池 <small>でんち</small> を抜いて出してください。充電式電池 <small>じゆうでん</small> は、協力店 <small>きやうりやくでん</small> （電器店など）にお持ち込みください。（P11参照） |
| カラーボックス | そだい 粗大ごみ | |
| せいひん ガラス製品 | とうじ きるい ガラス・陶磁器類 | |
| かんでんち 乾電池（アルカリ・マンガン） | ゆうがいるい 有害類 | そのまま出してください。 |
| かんでんち 乾電池（小型充電式電池） | しゅうしゅう 収集しない | ニッケルカドミウム電池 <small>でんち</small> 、ニッケル水素電池 <small>すいそでんち</small> 、リチウムイオン電池 <small>でんち</small> は、JBRC <small>しんいしやうりやくでん</small> の市内協力店 <small>でんきてん</small> （電器店など）にお持ち込みください。（P11参照） |
| かんでんち 乾電池（ボタン電池） コイン電池 ※充電できないものに限る | ゆうがいるい 有害類 | きよく きよく +極と-極をセロハンテープ等で絶縁して出してください。 ボタン電池 <small>でんち</small> （充電できないもの）については、回収している販売店 <small>はんばいてん</small> もごさいますので販売店にご相談ください。 |
| き キーボード | そだい 粗大ごみ | |
| ギター | そだい 粗大ごみ | |
| キャビネット | そだい 粗大ごみ | |
| キャリーバッグ | そだい 粗大ごみ | |
| ぎゅうにゅう 牛乳パック | かみ 紙パック | 資源回収または古紙回収ステーションへ出してください。汚 <small>け</small> れているものは燃やすごみへ出してください。 |
| きょうたい 鏡台（ドレッサー） | そだい 粗大ごみ | できれば鏡 <small>かがみ</small> を取り除き、鏡 <small>かがみ</small> は有害類へ出してください。 |
| く きせいじようき 空気清浄機 | そだい 粗大ごみ | |
| けいこうかん 蛍光管 | ゆうがいるい 有害類 | |
| けいたいでんわ き 携帯電話機 | しゅうしゅう 収集しない | はんばいてん へんきやく 販売店へ返却してください。または小型家電回収ボックスへ出してください。 |

| Nombre del Artículo. | Categoría del desecho. | Un punto sobre cómo desechar. |
|--|---------------------------------|---|
| KA Cortina | Basura de Gran tamaño. | Dóblelo a un tamaño de aproximadamente 1 metro cuadrado y átelo en forma de cruz. |
| Riel de cortina | Basura de Gran tamaño. | Córtelo en partes de menos de 1 m de largo. |
| Alfombra | Basura de Gran tamaño. | Dóblelo a un tamaño de aproximadamente 1 metro cuadrado y átelo en forma de cruz. |
| Linterna | Otro tipo de Basura. | Deseche los artículos de plástico con la Basura Combustible. Retirar la pila y desechar. |
| Espejo | Basura nociva. | |
| Paraguas | Otro tipo de Basura. | |
| Humidificador | Basura de gran tamaño. | |
| Estufa de gas | Basura de gran tamaño. | |
| Cartuchos de gas (para mesa) | Latas. | Hacer un agujero y desechar después de vaciar el contenido. |
| Instrumento musical | Basura de gran tamaño. | |
| Florero | Vidrio y cerámica. | |
| Navaja | Metales distintos de las latas. | Envuelva la parte de la cuchilla con cinta de goma, etc. |
| Cajas de bebidas | Cajas de bebidas. | Envíelo a la Estación de clasificación de basura en el día designado, o a la Estación de recolección de recursos o de papel usado. Lave el interior, corte desdoblado, y átelo para desechar. |
| Bolsas de papel | Papel y Ropa usada. | Envíelo a la Estación de recolección de recursos o de papel usado. Deseche las asas de plástico·Tela, etc. a la basura combustible. |
| Cámara / Cámara de video | Otro tipo de Basura. | Retirar la pila y desechar. Lleve la batería (pila) recargable a una tienda colaboradora (tienda de electrodomésticos, etc.). (Consulte la página 12) |
| Caja de colores | Basura de gran tamaño. | |
| Vidrio/Cristal | Vidrio y cerámica. | |
| Pilas secas (alcalinas / manganeso) | Basura nociva. | Por favor, desechar como está. |
| pequeñas pilas recargables | No se recolecta. | Batería (pila) de níquel cadmio. Bateria (pila) de hidruro metálico de níquel. Lleve la batería (pila) de iones de litio a una tienda colaboradora de la ciudad JBRC (tienda de electrodomésticos, etc.). (Consulte la página 12). |
| Baterías/Pilas ※Limitado a los que no se pueden recargar. | Basura nociva. | Pila de moneda. Limitado a las que no se pueden recargar. Sustancias nocivas. Aísle los polos + y - con cinta de celofán, etc. En el caso de las pilas de botón (las que no se pueden recargar), se pueden desechar en algunos locales comerciales, así que consulte con ellos. |
| KI Teclado | Basura de gran tamaño. | |
| Guitarra | Basura de gran tamaño. | |
| Gabinete | Basura de gran tamaño. | |
| Maletas de viaje | Basura de gran tamaño. | |
| Cartón de leche | Cajas de bebidas. | Envíelo a la Estación de recolección de recursos o de papel usado. Deseche los artículos sucios como Basura Combustible. |
| Tocador | Basura de gran tamaño. | Si es posible, retire el espejo y deséchelo como Sustancias nocivas. |
| KU Purificador de aire | Basura de gran tamaño. | |
| KE Tubo fluorescente | Basura nociva. | |
| Teléfono móvil | No se recolecta. | Devuélvalo a la tienda. O llévelo a la caja de recolección de pequeños electrodomésticos. |

| ひんめい 品名 | ぶんべつぶん 分別区分 | だかた 出し方ワンポイント |
|-----------------------------------|---------------------|---|
| げんどうきつきじてんしゃ 原動機付自転車 | ししゅり 市では処理できないもの | にりんしゃとりあつかいてん そうだん 二輪車取扱店に相談してください。 |
| コピー機 | しゅうじゅう 収集しない | こがたかき ちゅうせいせいじゅう 小型に限り、北清掃センターへ直接ご自身で搬入してください。 トナー、インクは取り外して販売店に相談してください。 |
| サーフボード | そだい 粗大ごみ | はんぶん き だ 半分に切って出してください。(のこぎりで切れます) |
| ざっし ざつ 雑誌、雑がみ | かみらい ふるぎ 紙類、古着 | しげんがいしゅう ごしがいしゅう 資源回収または古紙回収ステーションへ出してください。 |
| さら どうし きるい 皿 (陶磁器類) | ガラス・とうしきるい 陶磁器類 | |
| シーツ | かみらい ふるぎ 紙類、古着 | しげんがいしゅう だ 資源回収に出してください。汚れているものは燃やすごみへ出してください。 |
| じてんしゃ 自転車 | そだい 粗大ごみ | ふようひん は がみ だ 不用品と貼り紙をして出してください。 |
| じてんしゃ 自転車のタイヤ (タイヤチューブ) | も 燃やすごみ | いない き も だ 1m以内に切って、燃やすごみで出してください。 |
| じどうしゃぶひん 自動車部品 | しゅうじゅう 収集しない | はんばいてんなど そうだん 販売店等に相談してください。(タイヤ、ホイール、バッテリー、バンパー、シート等) |
| じゅうたん | そだい 粗大ごみ | たて よこ ともに3m未満のものはそのまま、それ以外のものは半分に 切ってから1m四方程度にしばって出してください。 |
| しゅんかんゆわかしき たいどころよう 瞬間湯沸器 (台所用) | そだい 粗大ごみ | |
| しょうかき 消火器 | ししゅり 市では処理できないもの | 未使用、使用に関わらず、不要になった消火器については、販売店等に相談 するか、消火器の回収受付専用窓口へお問い合わせください。(P27参照) |
| しょうめいきく 照明器具 | そだい 粗大ごみ | なか けいこうかん ゆうがいのいる だ 中の蛍光管は有害類へ出してください。 |
| じょしつき 除湿器 | そだい 粗大ごみ | |
| しょっきだな 食器棚 | そだい 粗大ごみ | できるだけガラスははず、ガラスはガラス・陶磁器類へ出してください。 |
| しんぶんし 新聞紙 | かみらい ふるぎ 紙類、古着 | しげんがいしゅう ごしがいしゅう 資源回収または古紙回収ステーションへ出してください。 |
| すいとう 水筒 (プラスチック製) | も 燃やすごみ | |
| すいはんき 炊飯器 | そだい 粗大ごみ | |
| スーツケース | そだい 粗大ごみ | かぎ あ しょうたい なかみ から だ 鍵は開けた状態で、中身を空にして出してください。 |
| スキー板・スキーストック | そだい 粗大ごみ | |
| ストーブ | そだい 粗大ごみ | かなら ねんりょう でんちなど ぬ だ 必ず燃料、電池等を抜いてから出してください。 |
| スプリングマットレス | そだい 粗大ごみ | |
| スプレー缶 | かん 缶類 | なかみ つか き 中身を使い切った後、穴を開けて出してください。 |
| せつこう 石膏ボード | しゅうじゅう 収集しない | 透明のビニール袋に入れ北清掃センターへ直接ご自身で搬入してください。ビニール袋 (二 重) に入れて口元をしっかりと縛っていたき、袋が破れないように搬入してください。 ビニールの規格については、厚み及び強度は市の指定燃やすごみ袋 (平袋タイプ) と同等 以上のもの、ビニール袋のサイズは45ℓ以下のものとなります。 |
| セメント瓦 | しゅうじゅう 収集しない | 繊維強化セメント板などの非飛散アスベスト含有のものは、透明のビニール袋に入れ北清掃センター へ直接ご自身で搬入してください。ビニール袋 (二重) に入れて口元をしっかりと縛っていたき、 袋が破れないように搬入してください。ビニールの規格については、厚み及び強度は市の指定燃や すごみ袋 (平袋タイプ) と同等以上のもの、ビニール袋のサイズは45ℓ以下のものとなります。 |
| せんたくき 洗濯機 | かてん 家電リサイクル法対象品 | P23を参照してください。 |
| せんたくものほ 洗濯物干し竿 | そだい 粗大ごみ | なが 1m以内に切って、もしくは折り曲げて出してください。ステ ンレス製などは切らずに出してください。 |

| Nombre del Artículo. | Categoría del desecho. | Un punto sobre cómo desechar. |
|--|---|---|
| Bicicleta motorizada | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | Consulte con su distribuidor de motocicletas. |
| KO Impresora | No se recolecta. | Solo para tamaño pequeño, llévelo directamente al Centro de Limpieza Norte usted mismo. Retirar Tóner-Tinta y consulte a su distribuidor. |
| SA Tabla de Surf | Basura de gran tamaño. | Córtelo por la mitad. (Puede cortarlo con una sierra). |
| Revistas / Variedad de papeles | Papel y Ropa usada. | Envíelo a la Estación de recolección de recursos o de papel usado. |
| Platos (cerámica) | Vidrio y cerámica. | |
| SHI Sábanas | Papel y Ropa usada. | Envíelo para recolección de recursos. Deseche los artículos sucios como Basura Combustible. |
| Bicicleta | Basura de gran tamaño. | Colocar una hoja de papel que diga "Desuso (FUYŌHIN)". |
| Llantas de bicicleta (cámaras de llantas) | Basura Combustible. | Cortar en trozos de menos de 1 m y desechar como Basura Combustible. |
| Autopartes | No se recolecta. | Consulte con su distribuidor. (Neumáticos, aros, baterías, parachoques, asientos, etc.). |
| Alfombra | Basura de gran tamaño. | Los artículos de menos de 3 m de largo y ancho permanecen como están, sin embargo, para otros tamaños lo debe cortar por la mitad y atarlo aproximadamente de 1 m cuadrado. |
| Calentador de agua instantáneo (para cocina) | Basura de gran tamaño. | |
| Extintor de incendios | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | Para los extintores de incendios que ya no son necesarios, independientemente de si se han utilizado o no, consulte a su distribuidor o póngase en contacto con la ventanilla exclusiva de recepción de recolección de extintores de incendios. (Consulte la página 28). |
| Equipo de iluminación | Basura de gran tamaño. | Desechar el Tubo fluorescente del interior con las sustancias nocivas. |
| Deshumidificador | Basura de gran tamaño. | |
| Armario para platos | Basura de gran tamaño. | Retirar el Vidrio (cristal) tanto como sea posible y se clasifica como Vidrio-Cerámica. |
| Periódico | Papel y Ropa usada. | Envíelo a la Estación de recolección de recursos o de papel usado. |
| SU Cantimplora(plástico) | Basura Combustible. | |
| Olla arrocera | Basura de gran tamaño. | |
| Maleta de viaje | Basura de gran tamaño. | Vaciar el contenido, y la llave debe estar desbloqueada para desechar. |
| Tabla de esquí / Bastones de esquí | Basura de gran tamaño. | |
| Calefactor | Basura de gran tamaño. | Asegúrese de vaciar el combustible, las baterías, etc. antes de desechar. |
| Colchón de resortes | Basura de gran tamaño. | |
| Lata de aerosol | Latas. | Hacer un agujero y desechar después de vaciar el contenido. |
| SE Placa de yeso | No se recolecta. | Por favor, póngalo en una bolsa de plástico transparente y llévelo directamente al Centro de Limpieza Norte usted mismo. Colocar en una bolsa de plástico (doble), atar bien y desechar de una forma segura para que no se rompa. Con respecto a los estándares de vinilo, el grosor y la resistencia son iguales o mayores que la bolsa de basura combustible designada por la ciudad (tipo bolsa plana), y el tamaño de la bolsa de plástico es de 45 litros o menos. |
| Teja de cemento | No se recolecta. | Los artículos que contengan amianto, que no se esparza, como las tablas de cemento reforzado con fibra, deben colocarse en una bolsa de plástico transparente y llevarlo usted mismo directamente al Centro de Limpieza Norte. Colocar en una bolsa de plástico (doble), atar bien y desechar de una forma segura para que no se rompa. Con respecto a los estándares de vinilo, el grosor y la resistencia son iguales o mayores que la bolsa de basura combustible designada por la ciudad (tipo bolsa plana), y el tamaño de la bolsa de plástico es de 45 litros o menos. |
| Lavadora | Productos sujetos a la Ley de reciclaje de electrodomésticos. | Consulte la página 24. |
| Tendedero de lavandería | Basura de gran tamaño. | Córtelo o dóblelo en partes de menos de 1 m de largo. No es necesario cortar si es de acero inoxidable, etc. |

| 品名 | 分別区分 | 出し方ワンポイント |
|--------------------------|--------------------|--|
| 洗濯物干し台 | 粗大ごみ | 土台(コンクリート)と、柱(金属)は、できるだけ分けて、粗大ごみとして出してください。 |
| 扇風機 | 粗大ごみ | 45ℓの袋に入るものは、その他のごみ(不燃)として出してください。 |
| 洗面台(風呂場) | 収集しない | 北清掃センターへご自身で搬入してください。 |
| 洗面台90センチメートル以内(本体一式) | 収集しない | 金属部分ははずして北清掃センターへ直接ご自身で搬入してください。 |
| 洗面台90センチメートルを超えるもの(本体一式) | 市では処理できないもの | 市では処理できないので、販売店または金属回収業者に相談してください。 |
| 掃除機 | 粗大ごみ | |
| ソファ | 粗大ごみ | |
| 体温計(水銀) | 有害類 | 電子体温計は分別して出すごみの日にその他のごみとして出してください。 |
| タイヤ(自動車用) | 市では処理できないもの | 市では処理ができないので、販売店に相談してください。 |
| タイヤチェーン(自動車用) | 粗大ごみ | 金属製、プラスチック製どちらも分別して出すごみの日に粗大ごみとして出してください。 |
| タオル | 紙類、古着 | 資源回収に出してください。汚れているものは燃やすごみへ出してください。 |
| タブレット端末 | 資源有効利用促進法に基づくリサイクル | 各メーカーでの回収にご協力ください。また小型家電回収ボックスでも回収しています。(P21、25参照) |
| 段ボール | 紙類、古着 | 資源回収または古紙回収ステーションへ出してください。 |
| チャイルドシート | 粗大ごみ | |
| 茶碗 | ガラス・陶磁器類 | プラスチック製の場合は燃やすごみへ出してください。 |
| 机(木製・スチール製) | 粗大ごみ | 木の部分と金属部分がある場合には、それぞれの部分をわけて出してください。 |
| 土 | 収集しない | 北清掃センターへ直接ご自身で搬入してください。 |
| DVD機器 | 粗大ごみ | |
| DVDディスク | 燃やすごみ | |
| テーブル | 粗大ごみ | |
| テレビ | 家電リサイクル法対象品 | P23を参照してください。 |
| テレビ台(木製・金属製) | 粗大ごみ | ガラスはガラス・陶磁器類へ出してください。 |
| 電気カーペット・毛布 | 粗大ごみ | 1m四方程度にたたんで、十字にしぼって出してください。 |
| 電気カミソリ | その他のごみ | |
| 電気ストーブ | 粗大ごみ | |
| 電球 | 有害類 | |
| 電子オルガン・電子ピアノ | 粗大ごみ | |
| 電子レンジ | 粗大ごみ | |
| 電卓 | その他のごみ | 電池は抜いて出してください。 |
| 天ぷら油 | 市では処理できないもの | 少量にかざり紙や布等にしみ込ませて燃やすごみとして出してください。 |

| Nombre del Artículo. | Categoría del desecho. | Un punto sobre cómo desechar. |
|--|---|--|
| Tendedero | Basura de gran tamaño. | Separe la parte de la base(concreto) y la parte de la columna(metal) tanto como sea posible y deséchelas como basura de gran tamaño. |
| Ventilador | Basura de gran tamaño. | Artículos que caben en una bolsa de 45ℓ, deséchelo como "Otros residuos (no combustible)". |
| Lavamanos (cuarto de baño) | No se recolecta. | Por favor llévelo usted mismo al Centro de Limpieza Norte. |
| Lavamanos dentro de 90cm (juego completo) | No se recolecta. | Quite las partes metálicas y llévelas directamente al Centro de Limpieza Norte usted mismo. |
| Lavamanos de más de 90cm (juego completo) | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | En la ciudad no se puede desechar, así que consulte a su distribuidor o recolector de metales. |
| Aspiradora | Basura de gran tamaño. | |
| Sofá | Basura de gran tamaño. | |
| Termómetro (mercurio) | Basura nociva. | Deseche el termómetro electrónico como "Otros residuos" el día de la basura separada. |
| Neumáticos (para automóviles) | Artículo que en la ciudad no se puede desechar. | Consulte con su distribuidor ya que en la ciudad no se puede desechar. |
| Cadenas para neumáticos (para automóviles) | Basura de gran tamaño. | Separe y elimine tanto el metal como el plástico. Deséchelo como basura de gran tamaño el día de recolección. |
| Toalla | Papel y Ropa usada. | Envíelo para recolección de recursos. Deseche los artículos sucios como Basura Combustible. |
| Tablet | Reciclaje basado en la Ley de Promoción de la Utilización Efectiva de Recursos. | Coopere con la recolección de cada fabricante. También se recoge en una caja de recolección de pequeños electrodomésticos. (Consulte las páginas 22 y 26). |
| Cartón | Papel y Ropa usada. | Envíelo a la Estación de recolección de recursos o de papel usado. |
| Asiento para niños | Basura de gran tamaño | |
| Taza de té | Vidrio y cerámica. | Deseche los artículos de plásticos en la Basura Combustible. |
| Escritorio (madera y acero) | Basura de gran tamaño. | Si hay una parte de madera y una de metal, separe cada parte. |
| Tierra | No se recolecta. | Por favor llévelo directamente al Centro de Limpieza Norte usted mismo. |
| Equipo de DVD | Basura de gran tamaño. | |
| Disco del DVD | Basura Combustible. | |
| Mesa | Basura de gran tamaño. | |
| Televisor | Productos sujetos a la Ley de reciclaje de electrodomésticos. | Consulte la pagina 24. |
| Mesa para TV (madera / metal) | Basura de gran tamaño. | Desechar el Vidrio (cristal) como "Vidrio-Cerámica". |
| Alfombra eléctrica-Cobija | Basura de gran tamaño. | Dóblelo a un tamaño de aproximadamente 1 metro cuadrado y átelo en forma de cruz. |
| Maquinilla de afeitar eléctrica | Otro tipo de Basura. | |
| Estufa eléctrica | Basura de gran tamaño. | |
| Bombilla, foco | Basura nociva. | |
| Órgano electrónico·Piano electrónico | Basura de gran tamaño. | |
| Microondas | Basura de gran tamaño. | |
| Calculadora | Otro tipo de Basura. | Retirar la batería (pila) y desechar. |
| Aceite de tempura | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | Si es una pequeña cantidad, remojela en papel o tela y deséchela como Basura Combustible. |

| ひんめい 品名 | ぶんべつくぶん 分別区分 | だかた 出し方ワンポイント |
|------------------------------|--|---|
| と トイレシート (ペット用) | も 燃やすごみ | おぶつ と のぞ だ 汚物を取り除いて出してください。 |
| とうゆ 灯油 | し 市では処理できないもの | し 市では処理できないので、販売店に相談してください。 |
| とうゆ 灯油ポリタンク | ぞだい 粗大ごみ | なかみ から あら だ 中身を空にして洗って出してください。 |
| とけい 時計 | た 其他のごみ | でんち と はず 電池は取り外してください。 |
| いた 板 | ぞだい 粗大ごみ | なが い ない き お ま かい 長さ1m以内に切り(折り曲げ)、1回につき5枚程度までに出してください。 |
| ドライヤー | た 其他のごみ | |
| かん 缶 | し 市では処理できないもの | し 市では処理できないので、金属回収業者に相談してください。 |
| とりよう 塗料 | し 市では処理できないもの | 販売店に相談してください。少量にかきり中身は布にしみ込ませ、燃やすごみへ出してください。その場合、空缶はカン以外の金物類へ出してください。 |
| な ナイフ | いがい かなものるい カン以外の金物類 | はものぶぶん 刃物部分はガムテープなどに包んで出してください。 |
| なが ながい 流し台90センチメートル以内 (本体一式) | しゅうしゅう 収集しない | きんぞくぶぶん 金属部分は分解して北清掃センターに直接ご自身で搬入してください。 |
| なが ながい 流し台90センチを超えるもの (本体一式) | し 市では処理できないもの | 販売店または金属回収業者に相談してください。 |
| なべ 鍋 | いがい かなものるい カン以外の金物類 | |
| ぬいぐるみ | も 燃やすごみ | してい ぶくろはい もの ぶんべつ だ 指定ごみ袋に入らない物は分別して出すごみの日に粗大ごみとして出してください。 |
| ぬの 布きれ | も 燃やすごみ | なが はば たて よこ い ない き だ 長さ、幅(縦、横)を1m以内に切って出してください。 |
| ね ネジ | いがい かなものるい カン以外の金物類 | |
| のうやく 野菜・果物 | も 燃やすごみ | しほうい 以下 1m四方以下の大きさにして出してください。 |
| のうやく 農薬 | し 市では処理できないもの | 販売店に相談してください。 |
| ノートパソコン | しげんゆうこうりゆうそくしんぼう もと 資源有効利用促進法に基づきリサイクル | かく 各メーカーでの回収にご協力ください。また小型家電回収ボックスでも回収しています。(P21参照) |
| のこぎり | いがい かなものるい カン以外の金物類 | はものぶぶん 刃物部分はガムテープなどで包んで出してください。 |
| は バイク | し 市では処理できないもの | にりんしゃとりあつかいてん 二輪車取扱店に相談してください。詳細は(P27) 二輪車リサイクルをご覧ください。 |
| ハサミ | いがい かなものるい カン以外の金物類 | はものぶぶん 刃物部分はガムテープなどで包んで出してください。 |
| パソコン | しげんゆうこうりゆうそくしんぼう もと 資源有効利用促進法に基づきリサイクル | かく 各メーカーでの回収にご協力ください。(P25参照) |
| バッテリー (車・単車用) | し 市では処理できないもの | し 市では処理できないので、販売店に相談してください。 |
| バッテリー (小型家電の充電電池) | し 市では処理できないもの | ニッケルカドミウム電池、ニッケル水素電池、リチウムイオン電池は、JBRCの市内協力店(電器店など)にお持ち込みください。(P11参照) |
| はっほう 発泡スチロール | も 燃やすごみ | こま 細かくして市指定袋に入れて出してください。 |
| はなび 花火 | も 燃やすごみ | しゅうしゅうび みず ぬ 収集日に水に濡らしてから出してください。 |
| は 歯ブラシ | も 燃やすごみ | |
| は 歯ブラシ (電動) | た 其他のごみ | でんち ぬ だ 電池は抜いて出してください。 |
| はもの 刃物 | いがい かなものるい カン以外の金物類 | はものぶぶん 刃物部分はガムテープなどで包んで出してください。 |
| ひ ビニールシート | も 燃やすごみ | なが こ もの お だ 長さ1mを超える物は折りたたんでその他のごみへ出してください。 |

| Nombre del Artículo. | Categoría del desecho. | Un punto sobre cómo desechar. |
|--|---|---|
| TO Toallitas higiénicas (para mascotas) | Basura Combustible. | Quite la suciedad y sáquela. |
| Queroseno | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | En la ciudad no se puede desechar, así que consulte a su distribuidor. |
| Tanque de plástico de queroseno | Basura de gran tamaño. | Vaciar el contenido y lávelo. |
| Reloj | Otro tipo de Basura. | Retire la batería (pila). |
| Chapa de hierro galvanizado | Basura de gran tamaño. | Corte (doble) dentro de 1 m de longitud y limite la cantidad a aproximadamente 5 a la vez. |
| Secador de pelo | Otro tipo de Basura. | |
| Tambores | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | Consulte con una empresa de recolección de metales, ya que no se puede desechar en la ciudad. |
| Pintura | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | Consulte con su distribuidor. Remoje una pequeña cantidad del contenido en un paño y deséchelo como Basura Combustible. En ese caso, saque la lata vacía a un Objeto Metálico que no sea la lata. |
| NA Cuchillo | Metales distintos de las latas. | Envuelva la parte de la cuchilla con una cinta de goma, etc. |
| El fregadero, dentro de 90 cm (juego completo) | No se recolecta. | Desarme las partes metálicas y llévelas usted mismo al Centro de Limpieza Norte. |
| El fregadero, 90 cm o más (juego completo) | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | Consulte con su distribuidor o recolector de metales. |
| Cobre | Metales distintos de las latas. | |
| NU Peluches | Basura Combustible. | Si no cabe en la bolsa de basura designada, deséchelo como basura de gran tamaño el día de la clasificación y eliminación. |
| Un trozo de tela | Basura Combustible. | Cortar el largo y el ancho (Vertical, horizontal) dentro de 1 m y desechar. |
| NE Tornillos | Metales distintos de las latas. | |
| Malla (para verduras / frutas) | Basura Combustible. | Póngalo en un tamaño de 1 metro cuadrado o menos. |
| NO Plaguicidas | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | Consulte con su distribuidor. |
| Laptop | Reciclaje basado en la Ley de Promoción de la Utilización Efectiva de Recursos. | Coopere con la recolección de cada fabricante. También se recoge en una caja de recolección de pequeños electrodomésticos. (Consulte la página 22). |
| Serrucho | Metales distintos de las latas. | Envuelva la parte de cuchilla en un trozo de cinta de goma y sáquela. |
| HA Motocicletas | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | Consulte con su distribuidor de motocicletas. Para obtener detalles, consulte (página 28) reciclaje de motocicletas. |
| Tijeras | Metales distintos de las latas. | Envuelva la cuchilla en un trozo de cinta de goma y sáquela. |
| Computadora | Reciclaje basado en la Ley de Promoción de la Utilización Efectiva de Recursos. | Coopere con la recolección de cada fabricante. (Consulte la página 26). |
| Batería (para automóviles y motocicletas) | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | En la ciudad no se puede desechar, así que consulte a su distribuidor. |
| Batería recargable para pequeños electrodomésticos | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | Lleve baterías de níquel-cadmio, baterías de níquel-hidruro metálico, baterías de iones de litio a las tiendas colaboradoras de la ciudad de JBRC (tiendas de electricidad, etc.). (Consulte la página 12). |
| Espuma de poliestireno | Basura Combustible. | Por favor, hágalo más pequeño posible y póngalo en una bolsa designada por la ciudad. |
| Fuegos artificiales | Basura Combustible. | Mójelo en agua el día de la recolección antes de sacarlo. |
| Cepillo de dientes | Basura Combustible. | |
| Cepillo de dientes (eléctrico) | Otro tipo de Basura. | Retirar la batería (pila) y desechar. |
| Cuchillo | Metales distintos de las latas. | Envuelva la parte de la cuchilla con una cinta de goma, etc. y sáquela. |
| HI Láminas de plástico | Basura Combustible. | Doble los artículos de más de 1 m de largo y deséchelos en "Otros residuos". |

| 品名 | 分別区分 | 出し方ワンポイント |
|----------------------------|-------------|---|
| ビニールホース | も燃やすごみ | なが いない き だ 長さ1m以内に切って出してください。 |
| びん 瓶 | ビン類 | ビン類は中身を空にして出してください。 |
| ファンヒーター | 粗大ごみ | ねんりょう かならぬ だ 燃料は必ず抜いてから出してください。 |
| ふとん | 粗大ごみ | しほうていと しゅうもんじ だ 1m四方程度にたたんで、十文字にしぼって出してください。 |
| フライパン | カン以外の金物類 | |
| ブランター | も燃やすごみ | つち いし おお 土や石をとりのぞく。大きいブランターは粗大ごみへ出してください。 |
| プリンター | 粗大ごみ | カートリッジ、トナーは取り外してください。 |
| ブルーシート | 粗大ごみ | なが しほう き だ 長さ1m四方に切って出してください。 |
| 風呂おけ (システムバス) | 市では処理できないもの | 市では処理できないので、販売店に相談してください。 |
| 風呂おけ (プラスチック製) | 収集しない | きたせいそう じしん はんにゅう 北清掃センターへご自身で搬入してください。 |
| 風呂おけ (ホーロ製、ステンレス製) | 市では処理できないもの | 市では処理できないので、販売店に相談してください。 |
| ブロック (コンクリート製) | 収集しない | きたせいそう ちよくせつ じしん はんにゅう 北清掃センターへ直接ご自身で搬入してください。 |
| プロパンガスボンベ | 市では処理できないもの | 市では処理できないので、販売店に相談してください。 |
| ベッド | 粗大ごみ | はんぶん き だ 半分に切って出してください。 |
| ペット砂 (石、砂製) | 収集しない | あら さいしよう にわなど う 洗って再使用するか、庭等に埋めてください。 |
| ペット砂 (紙製) | も燃やすごみ | |
| ペットの糞 | も燃やすごみ | ティッシュ等にくるんで燃やすごみとして出してください。 |
| ペットボトル | ペットボトル | ふたとラベルを外し、中を洗って踏みつぶして出してください。 |
| ベビーカー | 粗大ごみ | |
| ベビーベッド | 粗大ごみ | |
| ペンキ缶 | カン以外の金物類 | あきかん いがい かなものるい なかみ ぬの こも だ 空缶はカン以外の金物類へ。中身は布にしみ込ませ、燃やすごみへ出してください。 |
| ホイール (自動車部品) | 市では処理できないもの | |
| ほうそうし 包装紙 (ビニール製保護シート・チマチ) | も燃やすごみ | |
| ほうちよう 包丁 | カン以外の金物類 | はぶぶん など つつ だ 刃部分はガムテープ等に包んで出してください。 |
| ポウル (ステンレス製) | カン以外の金物類 | プラスチック製は燃やすごみへ出してください。 |
| ホース (ビニール・ゴム製) | も燃やすごみ | なが いない き だ 長さ1m以内に切って、指定ごみ袋に入れて出してください。 |
| ホースリールのリール部分 | 粗大ごみ | プラスチック製で指定ごみ袋に入るもの場合は、燃やすごみでも出せます。 |
| ボタン電池 | ゆうがいるい 有害類 | ぶんべつ だ 分別して出すごみステーションに出すこともできますが、ボタン電池回収協力 (でんちがいきゅうりやく けんかにかんが) がでんはんばいてん 店に加入している家電販売店・ホームセンターなどのボタン電池回収缶へ。 |
| ポット | その他のごみ | |
| ホットカーペット | 粗大ごみ | しほうていと しゅうもんじ だ 1m四方程度にたたんで、十文字にしぼって出してください。 |

| Nombre del Artículo. | Categoría del desecho. | Un punto sobre cómo desechar. |
|---|--|---|
| Manguera de vinilo | Basura Combustible. | Córtelo dentro de 1 m de largo. |
| Botella | Botellas. | Vaciar las botellas antes de sacarlas. |
| Calentador de ventilador | Basura de gran tamaño. | Asegúrese de drenar el combustible antes de desechar. |
| Futón, Edredón | Basura de gran tamaño. | Dóblelo a un tamaño de aproximadamente 1 metro cuadrado y átelo en forma de cruz. |
| Sartén | Metales distintos de las latas. | |
| Jardinera | Basura Combustible. | Quite la suciedad y las piedras. Deseche las macetas grandes en la basura de gran tamaño. |
| Impresora | Basura de gran tamaño. | Retire el cartucho y el tóner. |
| Lona azul | Basura de gran tamaño. | Córtelo en cuadrados de 1 metro. |
| Bañera | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | En la ciudad no se puede desechar, así que consulte a su distribuidor. |
| Bañera (de plástico) | No se recolecta. | Por favor llévelo usted mismo al Centro de Limpieza Norte. |
| Bañera (Esmalte, Acero inoxidable) | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | En la ciudad no se puede desechar, así que consulte a su distribuidor. |
| Bloque (de hormigón) | No se recolecta. | Por favor llévelo usted mismo al Centro de Limpieza Norte. |
| Cilindro de gas propano | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | En la ciudad no se puede desechar, así que consulte a su distribuidor. |
| Cama | Basura de gran tamaño. | Cortar por la mitad y desechar. |
| Arena para mascotas (Piedra, Arena) | No se recolecta. | Lavar y reutilizar o enterrar en el jardín. |
| Arena para mascotas (Papel) | Basura Combustible. | |
| Excrementos de mascotas | Basura Combustible. | Envuélvalo en un pañuelo de papel y deséchelo como Basura Combustible. |
| Botellas de Plástico PET | Botellas de Plástico PET. | Retire la tapa y la etiqueta, lave el interior y aplástelo. |
| Cochecito de bebé | Basura de gran tamaño. | |
| Cuna | Basura de gran tamaño. | |
| Latas de pintura | Metales distintos de las latas. | Latas vacías para metales distintos de las latas. Remoje el contenido en un paño y deséchelo como Basura Combustible. |
| Ruedas (autopartes) | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | |
| Papel de envolver (Lámina protectora de vinilo, plástico de burbujas) | Basura Combustible. | |
| Cuchillo de cocina | Metales distintos de las latas. | Envuelva la parte de la cuchilla con cinta de goma, etc. y sáquela. |
| Cuenco (acero inoxidable) | Metales distintos de las latas. | Elimine los productos plásticos como Basura Combustible. |
| Manguera (Vinilo-Caucho) | Basura Combustible. | Córtelo a menos de 1 m de largo y colóquelo en la Bolsa de Basura designada. |
| Parte del carrete de la manguera | Basura de gran tamaño. | Si está hecho de plástico y cabe en una bolsa de basura designada, también puede desecharlo como Basura Combustible. |
| Pila de botón | Basura nociva. | Puede colocarlo por separado en la Estación de Basura, pero si es posible, llévelo a la recolección de baterías de botón en las tiendas de electrodomésticos, centros para el hogar, etc. que estén afiliados a las tiendas de cooperación de recolección de baterías de botón. |
| Hervidor eléctrico | Otro tipo de Basura. | |
| Alfombra caliente | Basura de gran tamaño. | Dóblelo a un tamaño de aproximadamente 1 metro cuadrado y átelo en forma de cruz. |

| ひんめい 品名 | ぶんべつくぶん 分別区分 | だかた 出し方ワンポイント |
|---------------------------------|------------------------------|---|
| ホットプレート | そだい 粗大ごみ | |
| ポリタンク | そだい 粗大ごみ | なかみ から あら だ 中身を空にして洗って出してください。 |
| ほれいざい 保冷剤 | も 燃やすごみ | |
| ほん 本 | かみ り ふるぎ 紙類、古着 | かみ ぶん こしがいしゅう だ 紙の部分のみ古紙回収ステーションに出すことができます。 |
| ま マッサージ機 (イスタイプ) | そだい 粗大ごみ | リクライニングできるものは、ベッドタイプとなります。 |
| マッサージ機 (ベッドタイプ) | し しより 市では処理できないもの | し しより はんばいてん ぞうだん 市では処理できないので、販売店に相談してください。 |
| マットレス | そだい 粗大ごみ | |
| むし もくせい 虫かご (木製・プラスチック製) | も 燃やすごみ | |
| むしめがね 虫眼鏡 | も 燃やすごみ | |
| めがね 眼鏡 | も 燃やすごみ | |
| も モーター | し しより 市では処理できないもの | し しより はんばいてん ぞうだん 市では処理できないので、販売店に相談してください。 |
| もうふ 毛布 | かみ り ふるぎ 紙類、古着 | しげんがいしゅう だ よご も だ 資源回収に出してください。汚れているものは燃やすごみへ出してください。 |
| もくへん 木片 | そだい 粗大ごみ | なが い ない き だ 長さ1m以内に切って出してください。 |
| ものおき かてい しよう 物置 (家庭で使用のみ) | しゅうしゅう 収集しない | きんぞくぶひん ぶんがい い ない き きたせいぞう ちよくせつ ししん はんinyū 金属部品は分解し、1m以内に切って北清掃センターに直接ご自身で搬入してください。 |
| ものほ ざお 物干し竿 | そだい 粗大ごみ | なが い ない き だ 長さ1m以内に切って、もしくは折り返して出してください。ステンレス製などは切らずに出してください。 |
| ものほ だい 物干し台 | そだい 粗大ごみ | どだい はしらきんぞく わ そだい だ 土台(コンクリート)と、柱(金属)は、できるだけ分けて、粗大ごみとして出してください。 |
| や やかん | いがい かなものるい カン以外の金物類 | |
| ゆわかしき だいごころようこがた 湯沸器 (台所用小型) | そだい 粗大ごみ | |
| ら ライター | ゆうがいるい 有害類 | なかみ つか き ぶんべつ だ 中身を使い切って分別ごみステーションに出してください。 |
| ラック (棚) | そだい 粗大ごみ | ぶんがい い ない だ 分解して1m以内にして出してください。 |
| ランドセル | そだい 粗大ごみ | |
| り リチウム電池(充電ができないもの) | ゆうがいるい 有害類 | はんばいてん かえ ぶんべつ だ だ ぼあい できるだけ販売店にお返してください。分別して出すごみステーションに出す場合には +極-極をセロハンテープ等で絶縁してから出してください。 |
| リュックサック | も 燃やすごみ | |
| れいぞうこ せいとうこ 冷蔵庫・冷凍庫 | かでん ほうたいしやうひん 家電リサイクル法対象品 | さんしやう P23を参照してください。 |
| レインコート (カッパ) | も 燃やすごみ | |
| れんが | しゅうしゅう 収集しない | きたせいぞう ちよくせつ ししん はんinyū 北清掃センターへ直接ご自身で搬入してください。 |
| ろ ロープ | も 燃やすごみ | なが い ない き だ 長さ1m以内に切って出してください。 |
| ロッカー | そだい 粗大ごみ | |
| わ ワイヤー | し しより 市では処理できないもの | きんぞくがいしゅうぎやうしゃ ぞうだん 金属回収業者に相談してください。 |

| Nombre del Artículo. | Categoría del desecho. | Un punto sobre cómo desechar. |
|---|---|---|
| Plato caliente | Basura de gran tamaño. | |
| Tanque de polietileno | Basura de gran tamaño. | Vaciar el contenido, lavar y desechar. |
| Paquete de hielo | Basura Combustible. | |
| Libros | Papel y Ropa usada. | Solo la parte de papel puede enviarse a la Estación de recolección de papel de desecho. |
| MA Máquina de masaje (tipo silla) | Basura de gran tamaño. | Los objetos que se pueden reclinar son del tipo cama. |
| Máquina de masaje (tipo cama) | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | En la ciudad no se puede desechar, así que consulte a su distribuidor. |
| Colchón | Basura de gran tamaño. | |
| MU Jaula para insectos (madera-plástico) | Basura Combustible. | |
| Lupa | Basura Combustible. | |
| ME Lentes | Basura Combustible. | |
| MO Motor | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | En la ciudad no se puede desechar, así que consulte a su distribuidor. |
| Cobija | Papel y Ropa usada. | Envíelo para recolección de recursos. Deseche los artículos sucios como Basura Combustible. |
| Trozo de madera | Basura de gran tamaño. | Cortar dentro de 1m de largo y desechar. |
| Closet (solo para uso doméstico) | No se recolecta. | Desarmar las partes metálicas, cortar en pedazos a menos de 1m y llévelas directamente al Centro de Limpieza Norte usted mismo. |
| Tendedero (tubo) | Basura de gran tamaño. | Córtelo o dóblelo en 1m de largo. No es necesario cortar acero inoxidable, etc. |
| Tendedero (mesa) | Basura de gran tamaño. | Separe la parte de la base(concreto) y la parte de la columna(metal) tanto como sea posible y deséchelas como basura de gran tamaño. |
| YA Tetera | Metales distintos de las latas. | |
| YU Calentador de agua (pequeño para cocina) | Basura de gran tamaño. | |
| RA Encendedor | Basura nociva. | Vaciar el contenido y deséchelo en la Estación de Basura separada. |
| Estante | Basura de gran tamaño. | Desmontar a un tamaño de 1m o menos. |
| Mochila escolar | Basura de gran tamaño. | |
| RI Baterías de litio (las que no se pueden cargar) | Basura nociva. | Devuélvalo a la tienda tanto como sea posible. Cuando deseche en una Estación de Basura, aisle los polos + y - con cinta de celofán antes de desecharlos. |
| Mochila | Basura Combustible. | |
| RE Refrigerador / Congelador | Productos sujetos a la Ley de reciclaje de electrodomésticos. | Consulte la página 24. |
| Impermeable | Basura Combustible. | |
| Ladrillo | No se recolecta. | Por favor llévelo directamente al Centro de Limpieza Norte usted mismo. |
| RO Cuerda | Basura Combustible. | Cortar dentro de 1m de largo. |
| Armario | Basura de gran tamaño. | |
| WA Alambre | Artículos que en la ciudad no se puede desechar. | Consulte con una empresa de recolección de metales. |